

ENDRESS 

Power Generators



КАТАЛОГ ИЗДЕЛИЙ

 **ГЕРМАНИЯ**
с 1914 года

ENDRESS

ведущая компания на рынке мобильных электрогенераторов



С момента основания в 1914 году компания ENDRESS специализируется в разработке, производстве и сбыте первоклассных электрических генераторов. Благодаря технически насыщенным задающим тенденции разработкам и новым изделиям компания ENDRESS и в будущем намеревается сохранить свою ведущую роль на рынке.

Наиболее важные принципы политики компании:

- производительность и надежность благодаря подбору исключительных комплектующих и нормированному качеству;
- экологическая безопасность и ориентированная на будущее технология благодаря собственным разработкам и производству;
- передовой опыт ENDRESS по всему миру.

Инновационный потенциал и разработка изделий под заказ клиента, а также техническое консультирование по вопросам эксплуатации являются критериями для мероприятий в рамках философии компании, ориентированной на качественное обслуживание. Таким образом, компания ENDRESS и в будущем сможет удовлетворять растущие требования и идти в ногу с интернационализацией торговли.

Ориентированная на будущее технология благодаря собственным разработкам и производству

В сфере производства электрогенераторов компания ENDRESS является одним из лидеров европейского рынка. Многолетний опыт разработки и производства электрогенераторов гарантирует лучшее качество и абсолютную надежность.

Предлагая диапазон мощности до 2000 кВА, компания ENDRESS может удовлетворить любую потребность. Предложение инновационных специальных агрегатов для пожарной охраны, служб гражданской обороны, вспомогательных служб или выполнение особых запросов в рамках строительных, коммунально-бытовых и проектных задач также является частью программы компании, как и предложение осветительных мачт и генераторов для аварийного электроснабжения.



Выдающиеся инженерные технологии ENDRESS

DUPLEX

DUPLEXplus

ECOtronic

maxdrive

E-RMA System
connected power



Стр. 18 - 40



Бензиновые, дизельные и газовые электрогенераторы 1-20 кВА

Стр. 41 - 42



Электросварочные генераторы 30 -300 А

Стр. 44 - 45



Генераторы с валом отбора мощности 22- 100 кВА

Стр. 47 - 64



Генераторные установки 10 -705 кВА

Стр. 67 - 69



Мобильные осветительные мачты

Стр. 70 - 71



Мотопомпы

Алфавитный указатель

	Технологии и инновации	6
	Интересные факты	10
	Информация об аварийном электроснабжении	15
	Типы генераторов ENDRESS	17
1	Бензиновые, дизельные и газовые электрогенераторы	
	Серия SILENT	18
	Серия CLASSIC Power	20
	Серия PROFESSIONAL GT	22
	Серия DUPLEXplus	26
	Серия DUPLEXilent	30
	Серия DUPLEXilent Diesel	32
	Серия DIESELSilent	34
	Серия DIESEL	36
	Помощь в выборе электрогенератора	38
	Газовый электрогенератор – стационарный	40
	Оригинальные принадлежности	43
2	Электросварочные генераторы	
	Серия Welding	41
	Оригинальные принадлежности	43
3	Генераторы с валом отбора мощности	
	Генераторы с валом отбора мощности	44
4	Генераторные установки	
	Генераторы для стройплощадок	48
	Серия RENTAL RS	50
	Серия POWER	53
	Серия POWER – открытая конфигурация	61
5	Мобильные осветительные мачты	
	Мобильные осветительные мачты	67
6	Мотопомпы	
	Мотопомпы	70

DUPLEX

DUPLEX – простое объяснение

Вчера

Когда электронные устройства еще не применялись на агрегатах, асинхронные генераторы были необходимы для выработки так называемого «чистого» тока, а синхронные – чтобы справиться с «тяжелым пуском».

Сегодня

В технике DUPLEX типовой электронный модуль индивидуально настраивается на соответствующий приводной двигатель и реагирует должным образом, прежде чем двигатель подвергнется перегрузкам. Благодаря этому мобилизуются резервы мощности, и генератор DUPLEX вытягивает самых тяжелых индуктивных потребителей и защищает высокочувствительных потребителей от повреждения. Таким образом, в системе DUPLEX объединены все преимущества асинхронных и синхронных генераторов, и на этом закончена дискуссия на тему, какая техника лучше: синхронная или асинхронная.

Обзор всех преимуществ

- Объединение и усиление преимуществ асинхронных и синхронных генераторов
- Технология VKS:
V= износостойкая, K = бесконтактная, S = без повреждений
- Возможность одновременного использования электронных и индукционных потребителей
- Бесщеточный синхронный генератор с электронным управлением
- Достижение ресурса 20 000 моточасов благодаря бесщеточным технологиям
- Обеспечение пыле- и брызгозащищенности благодаря степени защиты IP 54
- Пригодность для несимметричных нагрузок 200 % в реальных условиях эксплуатации
- Стабильность напряжения +/- 1 % у генераторов 3~
- Управление макс. 4-кратным пусковым током
- 100-процентная защита от коротких замыканий
- Коэффициент нелинейных искажений ≤ 5 %

Один электрогенератор для всех потребностей!



Тонкое отличие:

Там, где расположены пока еще обычные подверженные износу угольные щетки, в системе ENDRESS DUPLEX действует интеллектуальный возбудитель.

В сочетании с силовым электронным устройством он представляет собой вершину современной технологии генерирования электроэнергии.



Головка ротора с подверженным износу угольным щеточным приводом

Головка ротора DUPLEX с оснащением интеллектуальным возбудителем



Все электрогенераторы DUPLEX конструируются с IP 54 для Вашей безопасности.

**Больше безопасности благодаря IP 54.
Почему так важна IP 54?**

Благодаря степени защиты IP 54 генераторы защищены от мельчайших частиц пыли и водяных брызг. Таким образом, не только увеличивается срок службы электрогенераторов, но и обеспечивается безопасность работающего с ним персонала.



Большие и тяжелые системы остались в прошлом – настоящее за малыми размерами и весом.

**Размер: малый!
Производительность: огромная!
Чистая мощность одинаковая
с крупногабаритным агрегатом!**

Там, где раньше требовались тяжелые стационарные установки до 15 кВА, сегодня хватает всего лишь одного электрогенератора DUPLEX 13 кВА. Посредством 4-кратного номинального тока бесщеточный электрогенератор DUPLEX может переключать пусковые токи.

Великолепен в своем классе – для большей мобильности.



Только электрогенераторы DUPLEX могут гарантировать отсутствие несимметричной нагрузки.

**Чистый ток для
высокочувствительных потребителей.
Что такое «чистый ток»?**

Электронным потребителям, таким как сварочные аппараты, компьютеры, телевизоры, стереосистемы, отопительные установки и прочие электронные системы управления, требуются постоянное напряжение и стабильная частота.

Технологии DUPLEX могут обеспечивать константы напряжения вплоть до +/- 1 % стандартного напряжения (230 В) для защиты потребителей.



ECOtronic

Почему следует выбрать ECOtronic?

Производство энергии с использованием стандартного бензинового электрогенератора осуществляется при очень высокой частоте вращения 3000 об/мин. Опыт показывает, что часто электрогенератор работает без нагрузки. При использовании генератора на стройплощадках для работы электроинструментов, а также для проведения ремонтных или аварийно-спасательных работ такая эксплуатация абсолютно не рациональна. Чтобы соответствовать современным требованиям, компания ENDRESS разработала систему ECOtronic, которая в настоящее время уже используется в серии DUPLEXplus.

Принцип работы системы

ECOtronic – это экологичная альтернатива традиционным электрогенераторам. В процессе эксплуатации система ECOtronic распознает, происходит ли отбор мощности. Если отбор мощности не происходит, система значительно снижает частоту вращения вала генератора. Данная процедура выполняется автоматически, электрогенератор продолжает работать тихо и экономно расходует топливо, оставаясь при этом в полной эксплуатационной готовности. Если требуется отдача мощности, например, при использовании электроинструмента, система ECOtronic моментально начинает работать на полную мощность и поставлять энергию.

Обзор всех преимуществ

- Снижение расхода топлива до 30 %
- Повышение ресурса двигателя
- Снижение эксплуатационных затрат
- Уменьшение выброса вредных веществ
- Значительное снижение интенсивности шумового излучения

maxdrive

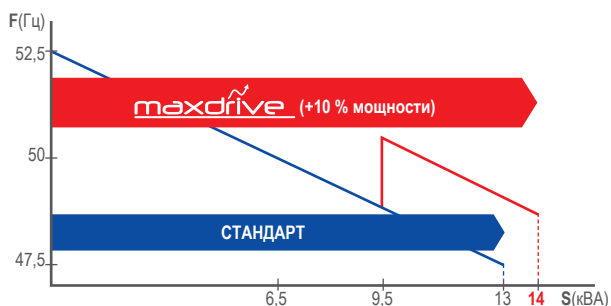
Новая разработка компании ENDRESS – модуль управления мощностью maxdrive позволяет использовать двигатели без потерь мощности.

Принцип работы системы

При высоких нагрузках, таких как пусковой ток или ударная нагрузка, центробежный регулятор приводного двигателя быстро достигает предела. До того как происходит падение мощности, модуль управления мощностью maxdrive обеспечивает поддержку регулятора двигателя. Дроссельная заслонка оптимально открывается и предоставляет для использования всю мощность двигателя.

Обзор всех преимуществ

- Увеличение мощности прим. на 10 %
- Сохранение стабильного числа оборотов вала генератора при высоких нагрузках
- Постоянная частота даже в верхнем диапазоне числа оборотов



Новый многофункциональный дисплей управления E-MCS 4.0

Система для оптимальной безопасности и удобства оператора при повседневном использовании

Полностью модифицированный E-MCS 4.0 теперь предоставляет больше информации о данных и состоянии агрегата, чем прошлая модель E-MCS 3.0. Дисплей новой конструкции делает считывание данных значительно более наглядным, показывая только важную для работы информацию. Вся остальная информация, например, предупреждения или подключенные системы, остается скрытой и отображается только при вызове. Для нового стандарта FireCAN уже разработан новый E-MCS 4.0, таким образом, данная система соответствует всем требованиям к технологиям будущего в области электрогенераторов и транспортных средств.

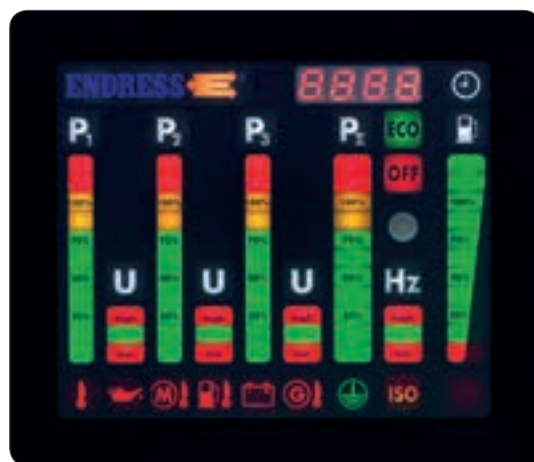
Индикаторы в соответствующем режиме

- Индикатор напряжения отдельных фаз 1-3
- Нагрузка отдельных фаз 1-3
- Общая нагрузка агрегата
- Индикатор топлива – с предупреждением об остатке
- Индикатор частоты
- Счетчик моточасов

Индикаторы предупреждений, подключенных систем

- Устройство контроля защитного провода
- Контроль уровня заряда акк. батареи/ функция зарядки (W)
- Ошибка изоляции (W)
- Ошибка изоляции – опционально (A)
- ECOtronic активирована – опционально
- Давление масла (A)
- Температура двигателя (W)
- Температура топлива (W)
- Температура генератора (W)
- Температура окр. среды (W)
- Активирован аварийный выключатель

A = отключение, W = предупреждение



Световой сенсор управляет светодиодами в зависимости от воздействия светового излучения, обеспечивая хорошую разборчивость данных даже при прямом солнечном свете.

Connected power с E-RMA

ENDRESS Remote Monitoring Application

Система E-RMA была разработана для дистанционного обеспечения аварийного электроснабжения. Где бы вы ни были, с системой E-RMA ENDRESS у вас всегда есть доступ к важным данным.



E-RMA LAN

С системой E-RMA LAN ENDRESS вы можете интегрировать установленные аварийного электроснабжения в компьютерную сеть здания. После настройки в несколько шагов вы можете получить доступ к агрегату с любого устройства, в том числе и со смартфона.

E-RMA SIM

Если сетевое подключение отсутствует, возможно, из-за местных условий, не нужно отказываться от дистанционного контроля вашего агрегата.

Для этого ENDRESS предлагает решение при помощи E-RMA SIM по мобильной радиосвязи. Все, что для этого еще нужно, – карта GSM с тарифом данных (не входит в комплект поставки).

После быстрой установки вы можете контролировать и управлять агрегатом аварийного электроснабжения из любой точки.

Веб-приложение E-RMA

При помощи веб-интерфейса системы E-RMA вы можете в любое время получить актуальные данные агрегата и осуществлять управление. С ПК или с вашего смартфона. Важные компоненты веб-приложения:

- блок управления с возможностью дистанционного запуска;
- список аварийных сигналов;
- детализированная информация о генераторе;
- локализация.

Интересные факты

Приводные двигатели

Виды приводных двигателей



- **Бензиновые двигатели** применяются, когда электрогенератор должен быть компактным в связи с его мобильной эксплуатацией и в случае, если при различных режимах работы ожидается лишь средняя продолжительность эксплуатации.
- **Дизельные двигатели** тяжелее и мощнее, поэтому больше подходят для длительной эксплуатации. Эксплуатационный расход топлива у дизельных двигателей меньше.



Пусковая система

Различают 2 пусковые системы:

- **реверсивный стартер** для ручного разгона двигателя с помощью автоматически разматывающегося кабеля;
- **электрозапуск** при помощи выключателя зажигания (при наличии аккумуляторной батареи).



Скоростная или плавная система?

Скоростная система

- Бензиновые или дизельные двигатели с частотой вращения 3000 об/мин
- Двигатели для дневного применения: ок. 4 - 10 часов
- Срок эксплуатации = с сервисным обслуживанием: примерно 3000 - 5000 часов
- Область применения: стройплощадки, мастерские, дорожное строительство

Плавная система

- Дизельные двигатели с частотой вращения 1500 об/мин
- Двигатели для непрерывной эксплуатации: 24 часа
- Срок эксплуатации = с сервисным обслуживанием: 10 000 - 20 000 часов
- Область применения: стандартное и аварийное электроснабжение



Синхронные или асинхронные: сравнение систем

	Синхронные	Асинхронные
Область применения	Все омические и индукционные потребители.	Только омические потребители без ограничений. Индукционные потребители со значительным ограничением.
Пусковые свойства	Беспрепятственный запуск независимо от типа потребителя электроэнергии. Генераторы со смешанным управлением и 3-кратным пусковым током. Генераторы серии DUPLEX с 4-кратным пусковым током.	Проблематичный запуск при труднозапускаемых потребителях; при генераторах без усиления пуска. Для генераторов с усилением пуска необходим значительный расчет параметров электрогенератора.
Нагрузочная способность	При использовании с индукционными потребителями электроэнергии генератор может выдержать 100-процентную нагрузку, поэтому требуется генератор меньшей мощности.	С индукционными потребителями электроэнергии генератор может выдержать только 1/3 (без усиления пуска), 2/3 (с усилением пуска) нагрузки.
Управление	Механическое управление IP 23 Электронное управление IP 54	Как правило, без управления, конденсатор.
Степень защиты	Зависящее от конструкции генератора внутреннее охлаждение IP 23 Зависящее от конструкции генератора наружное охлаждение IP 54	Зависящее от конструкции IP 54, наружное охлаждение.
Меры безопасности	Защитное разделение как индивидуальная защита Автоматический предохранительный выключатель тока утечки не требуется	Защитное разделение как индивидуальная защита Автоматический предохранительный выключатель тока утечки не требуется



Ток соответствующего качества

Асинхронный генератор 230/400 В с конденсаторным управлением	для потребителей с низким пусковым током, не выдерживает перегрузки
Синхронный генератор 230 В с конденсаторным управлением	для потребителей с пусковым током, не подходит для электронных потребителей
Синхронный генератор 230 В с управлением AVR ⁽¹⁾	стабильное выходное напряжение для простых электронных потребителей, а также потребителей с малым пусковым током, не подходит для потребителей с очень высоким пусковым током
Синхронный генератор 400 В со смешанным управлением ⁽²⁾	для потребителей с высоким пусковым током, не подходит для электронных потребителей, не пригоден для несимметричных нагрузок ⁽³⁾
Синхронный генератор 230 В с инверторным управлением	универсальное применение; точное выходное напряжение и частота для высококачественных потребителей, а также потребителей с пусковым током
Генератор DUPLEX 230/400 В с электронным регулированием	универсальное применение/подходит для несимметричных нагрузок ⁽³⁾ , точное выходное напряжение и частота для высококачественных потребителей, а также потребителей с высоким пусковым током ⁽⁴⁾

(1) Электронное регулирование напряжения AVR (Automatic Voltage Regulation).

(2) Регулирование напряжения генератора происходит при помощи дополнительного магнитного поля (смешанный трансформатор встроен в статор).

(3) Под несимметричной нагрузкой понимается неравномерная нагрузка трехфазного генератора.

(4) Чем меньше Коэффициент нелинейных искажений, тем чище подаваемое напряжение.



Виды тока

Постоянный ток 12 В	с его помощью выполняется зарядка батарей и аккумуляторов.
Переменный ток 230 В	является стандартным видом тока, от которого могут работать практически все электроинструменты, осветительные приборы, а также садовая и строительная техника.
Трехфазный ток 400 В	доступен для бытовых потребителей, таких как стиральная машина или плита, на строительных площадках для мощных потребителей, таких как краны или строительные/настольные циркулярные пилы.

Значение сокращений

V	Вольт	Напряжение (12/230/400)
Гц	Герц	Частота (50/60)
A	Ампер	Сила тока
Вт	Ватт (x 1000 = кВт)	Активная мощность ⁽²⁾
ВА	Вольт Ампер (x 1000 = кВА)	Кажущаяся мощность ⁽¹⁾
cos φ	Обусловленный нормативами коэффициент мощности	Коэффициент мощности (0,8-1)

(1) Кажущаяся мощность ⁽³⁾ – указывается в ВА или кВА – это мощность, производимая электрогенератором.

(2) Активная мощность ⁽³⁾ – указывается в Вт или кВт – это мощность, которая может быть получена от генератора в зависимости от его коэффициента мощности.

(3) Реактивная мощность – это геометрическая разница между активной и кажущейся мощностью. Это важно для перекрытия пускового тока.



При вводе в эксплуатацию электростанций со снятием предусмотренной защиты при использовании более одного потребителя лицами, не обладающими специальными знаниями и допусками, необходимо использование специального оборудования и обеспечение мер защиты, предусмотренных нормами DIN VDE 0100-551 (HD 60364-5-551:2010/A11:2016), DGUV Information 203-032, DVGW GW 661(M).

Интересные факты



Электробезопасность

Все мобильные электрогенераторы в стандартном исполнении имеют защитное разделение с выравниванием потенциалов.

Они соответствуют требованиям согласно DIN EN 12601. В этом случае заземление не требуется.

Автоматический предохранительный выключатель тока утечки (RCD)

Для дополнительной защиты от опасных токов, проходящих через корпус, служит автоматический предохранительный выключатель тока утечки, который отключает электропитание при возникновении тока утечки. Для обеспечения данной меры безопасности необходимо предусмотреть соответствующее заземление, при этом заземлительный штырь с заземлительным кабелем соединяется с заземлительным винтом электрогенератора. Таким образом создается выравнивание потенциалов.

Защитное разделение – контроль изоляции с отключением

Потребители автоматически отключаются, если изолирующее сопротивление достигает критического значения. Проверка функционирования контроля изоляции осуществляется с помощью проверочной клавиши, дорогостоящее заземление и кабель заземления больше не требуется. Данное устройство обеспечивает высокую степень безопасности, в особенности при подземных работах, а также при работах с газо- и водопроводными магистралями (во влажной среде). В строительстве трубопроводов согласно нормам Немецкого союза специалистов водо- и газоснабжения GW 308 данная система строго предписана.

IP = Международный стандарт защиты по DIN 40050

Код IP из двух цифр, который указывает на соответствующий уровень защиты. Первая цифра указывает степень защиты от соприкосновений и инородных тел, вторая цифра – степень защиты от воды и влаги.

IP	—	—
-	0	Без защиты
-	1	Капли воды, падающие вертикально
-	2	Капли воды, падающие под углом до 15° от вертикали
-	3	Брызги воды, падающие под углом до 60° от вертикали
-	4	Брызги воды под любым углом
-	5	Струи воды под любым углом
0	-	Без защиты
1	-	Инородные тела > 50 мм
2	-	Инородные тела > 12 мм
3	-	Инородные тела > 2,5 мм
4	-	Инородные тела > 1,0 мм
5	-	С защитой от пыли

Простое объяснение потребителей

Омические потребители (потребители с активной нагрузкой)

Это потребители, которые полностью преобразуют забранную мощность в тепло или свет, поэтому они не представляют проблем ни для одного электрогенератора. Указанная отдаваемая мощность (в ваттах) всегда соответствует потребляемой мощности, забранной у генератора. Пример потребителей: отопительные приборы, электрические плиты.

Индукционные потребители

Это потребители, которые приводятся в действие электродвигателями. В данных индукционных приборах вследствие потерь от трения и потерь в обмотках в качестве отдаваемой мощности доступно только 70 % потребляемой мощности.

Кроме того, при запуске двигателя требуется больше мощности, количество которой в зависимости от типа прибора и качества двигателя может в 3 – 6 раз превышать потребляемую мощность. Пример потребителей: компрессоры, циркулярные пилы с рабочим столом, высоконапорные очистители.

Емкостные потребители

Это критические потребители вследствие их функции заряда, которая благодаря генераторам DUPLEX или синхронным генераторам в особой комплектации может надежно обеспечивать такие потребители электропитанием. Пример потребителей: вспышки, газоразрядные лампы.

Электрогенераторы для любого применения

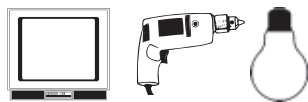
Чтобы можно было легче подобрать соответствующий генератор для определенного случая, в каждой таблице для каждой модели приведены области применения. На [стр. 38 - 39](#) приводится подробная помощь в выборе потребителей и подходящих электрогенераторов.

Пусковая мощность электрогенераторов ENDRESS (длительная мощность в 3 – 4 раза больше) и пусковой ток соответствующих потребителей уже учтена.

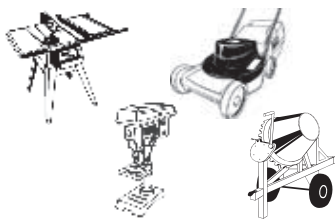
Это может помочь!

Для определения мощности потребителей см. типовую табличку или руководство по эксплуатации. Чтобы получить оснащение для будущих применений, необходимо учитывать запасы мощности.

Рекомендация: удерживать уровень на 10 % ниже длительной мощности, это сохранит окружающую среду и сам электрогенератор.



Универсальные двигатели, которые во многом функционируют как потребители с активной нагрузкой



Снижение количества вредных веществ из дизельного двигателя

Дизельные двигатели имеют высокую мощность, долгий срок службы и малый расход топлива. Именно поэтому они, как правило, выбираются для длительного использования на малых и больших стройплощадках. В процессе сжигания топлива в дизельном двигателе все же возникают вредные вещества, такие как твердые сажевые частицы. Чем меньше эти частицы, тем проще им попасть через легкие в кровеносные сосуды и жизненно важные органы человека. Следовательно, сажевые частицы из дизельного двигателя представляют собой высокую опасность для здоровья. Ввиду этого на европейском и национальном уровне постепенно вступают в силу многочисленные стандарты для снижения выброса вредных веществ.

К таким стандартам относится, например, Директива по поддержанию чистоты воздуха, действительная на территории ЕС с начала 2005 года (Директива ЕС 2008/50/ЕС). Цель данной директивы и вытекающих из нее директив, а также цель соответствующего федерального закона об охране окружающей среды от вредного воздействия (BImSchG) состоит в том, чтобы значительно улучшить качество воздуха, особенно в густонаселенных регионах Европы. Соответствующие постановления обязывают города и муниципальные образования активно бороться с повышенным загрязнением вредными веществами. К уже принятым мерам причисляется, среди прочего, создание экологических зон в Германии и других европейских странах, а также установление правила об обязательном использовании фильтра в строительных машинах на территории Швейцарии.



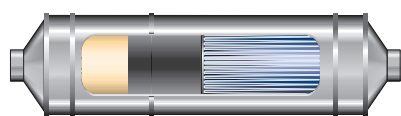
SMF (металлокерамический фильтр) ® – обзор преимуществ

- Снижение количества сажевых и мелких частиц более чем на 99 % (в отношении количества частиц)
- Подходит для использования в качестве оригинальной запасной детали и детали для переоборудования
- Надежная система, интегрированная уже в более чем 20 000 строительных машин
- Большой объем накопления сажевых частиц и низкое противодавление при выходе отработавших газов
- Экономичность и легкость в техобслуживании
- Надежность с высоким сроком службы
- Простая очистка

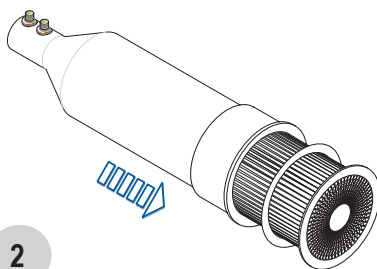
Преимущества автоматического контроля и предупредительной индикации

- Постоянный контроль противодавления при выходе отработавших газов и температуры отработавших газов
- Распознавание перегрузки сажевого фильтра
- Автоматическая индикация необходимости очистки
- Снижение затрат на техническое обслуживание

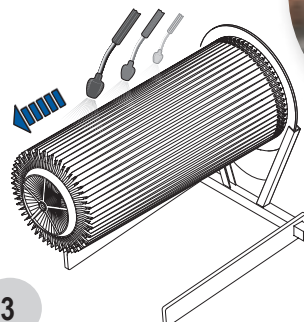
Простая очистка высоконапорным очистителем:



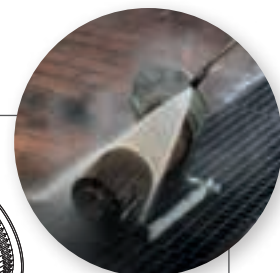
1



2



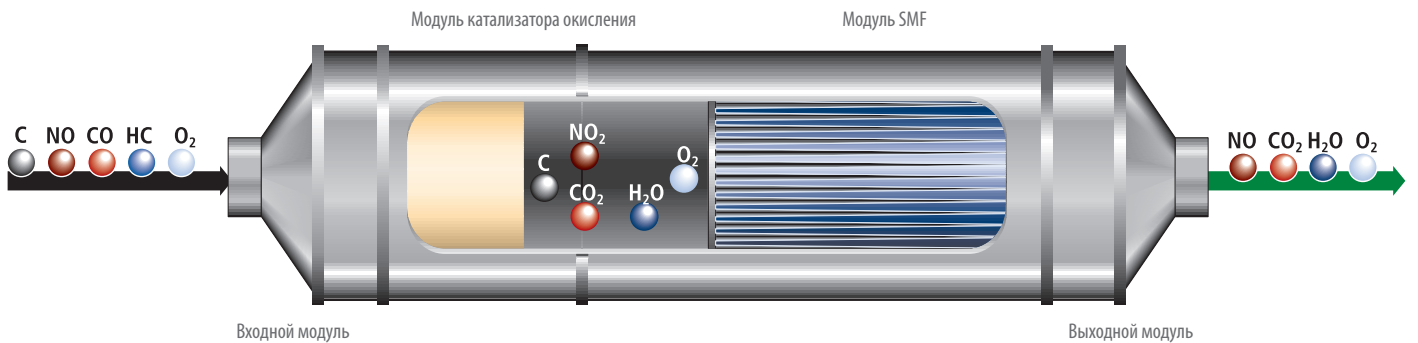
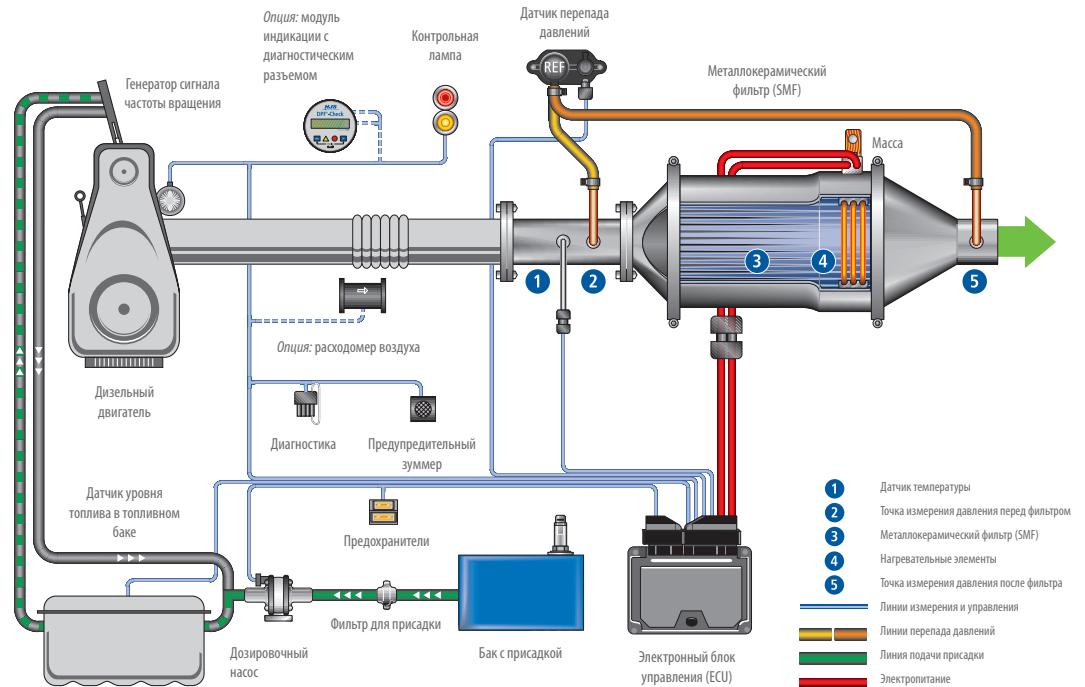
3



Сажевый фильтр

Описание принципа функционирования

В системе AR SMF® отработавшие газы фильтруются до тех пор, пока на фильтре не будет собрано количество сажевых частиц, оптимальное для регенерации. Система использует положительные свойства топливной присадки, которая с одной стороны снижает температуру воспламенения сажевых частиц, а с другой стороны повышает скорость сгорания сажевых частиц. Таким образом, собранные на фильтре частицы сажи могут сгореть в процессе регенерации при температуре отработавших газов примерно 400 °С. Если необходимая температура не достигается, что часто случается при низкой нагрузке, используется активная поддержка процесса регенерации в виде термоэлектрического нагрева системы.



Активная термоэлектрическая регенерация

Посредством кольцеобразно расположенных нагревательных элементов блок управления запускает процесс (активной) регенерации. Под воздействием энергии, излучаемой нагревательными элементами, происходит воспламенение собранных сажевых частиц. После первичного воспламенения слоя сажевых частиц процесс регенерации автоматически завершается. Воспламенение сажевых частиц производится периодически. Блок управления отвечает не только за запуск воспламенения сажевых частиц, но и за оптимальную дозировку топливной присадки. Он также определяет нагрузку фильтра и рассчитывает правильный момент времени для регенерации. Кроме того, автоматически программируемая система распознавания циклов движения гарантирует, что процесс регенерации будет запущен при оптимальных эксплуатационных условиях. Благодаря высокому ресурсу системы AR SMF® процесс регенерации производится не в конкретный момент времени, а устанавливается на большой временной период. Таким образом, однократное прерывание процесса регенерации в результате отключения двигателя не нарушает надежности функционирования системы AR SMF®. Еще одним преимуществом SMF® является высокий объем накопления сажевых частиц, благодаря которому снижается периодичность техобслуживания и очистки.

AR SMF® – обзор преимуществ

- Использование в качестве оригинальной запасной детали и детали для переоборудования
- Снижение количества сажевых и мелких частиц более чем на 99 % (в отношении количества частиц)
- Особо успешное использование при низких температурах
- Автоматическая, активная регенерация
- Прочное металлокерамическое исполнение (SMF®) => подходит для строительных машин
- Надежное функционирование
- Легкое техобслуживание
- Долгий срок службы
- NO₂-нейтральная регенерация
- Простая очистка фильтра высоконапорным очистителем

Существует много возможностей простого и эффективного аварийного электроснабжения.

Мы хотели бы дать вам практические указания по защите зданий от сбоя питания.

Аварийное электроснабжение с ручным переключением

Этот вариант при сбое питания предусматривает подключение электрогенератора к установленному у дома распределителю питания и запуск вручную.

- Выгодные цены
- Простая установка электриком
- Аварийное электроснабжение обеспечивается только ручным запуском электрогенератора при сбое питания
- Надежность энергоснабжения не обеспечивается



Распределитель питания ENDRESS E-NEV

- Ручное переключение между открытой сетью и электрогенератором
- Установка проводится электриками между открытым сетевым проводом и распределительным ящиком, в помещении (или у специального провода для потребителей приоритетного энергоснабжения)
- Физическое разделение обеих сетей обеспечивает надежное переключение

Доступны два варианта:

- E-NEV/1 для питания 230 В с 16 А или 32 А
- E-NEV/3 для питания 400 В с 16 А или 32 А

Аварийное электроснабжение с автоматическим переключением

Данный вариант предусматривает автоматический запуск и останов установленного электрогенератора при сбое питания. Вам не нужно находиться дома, чтобы защитить ваш дом от отключения электропитания.

- Автоматический запуск/останов при сбое питания
- Простая установка электриком
- Обеспечение надежности энергоснабжения
- Более высокая цена по сравнению с ручным режимом



Автоматическое устройство аварийного запуска генератора ENDRESS E-ATS

- Автоматическая панель управления E-MCS 5.0 для контроля открытой сети и управления подключенным электрогенератором
- Реле переключения, интегрированное в стабильный металлический корпус IP 54
- Клеммная колодка для 400 В или 230 В домашней подачи электроэнергии
- Зарядное устройство для зарядки аккумуляторной батареи на электрогенераторе
- Фиксировано соединенный провод управления к генератору длиной 7 м
- Штекерное подключение Plug-and-Run для электрогенератора ENDRESS
- Дроссельное управление в зависимости от температуры



Двойная польза с Plug-and-Run от ENDRESS!
Режим аварийного электроснабжения или мобильный электрогенератор – выбор за вами. Ловкое решение Plug-and-Run от ENDRESS предлагает вам полный спектр возможностей.

Важно! Установка в доме и подача электроэнергии осуществляется только официально имеющим на это право специалистом-электриком. Это гарантирует корректную и безопасную установку. Он также даст свои рекомендации по выбору подходящего оборудования для аварийного электроснабжения. Сообщите вашему поставщику электроэнергии о намерениях обеспечить аварийное электроснабжение и согласуйте с ним технические условия вашего проекта. В каждой стране действуют свои директивы по электробезопасности.

Информация об аварийном электроснабжении

Бензин, дизель или газ?

Что подходит для аварийного электроснабжения?

	Преимущества	Недостатки
Бензин	<ul style="list-style-type: none">• Выгодные цены• Маленький, легкий и мобильный электрогенератор вследствие конструкции двигателя	<ul style="list-style-type: none">• При отключении питания местная заправочная станция может не подавать бензин
Дизель	<ul style="list-style-type: none">• Дизельное топливо выгоднее по расходу	<ul style="list-style-type: none">• Агрегаты большие и тяжелые вследствие конструкции двигателя• Ограниченная мобильность• Высокие цены• При отключении питания местная заправочная станция может не подавать топливо
Газ	<ul style="list-style-type: none">• Возможность приведения в действие природным или сжиженным газом• Полное сгорание• Особо выгодные цены• Отсутствие смолообразования карбюратора при длительном простое	<ul style="list-style-type: none">• Ограниченная мобильность при использовании природного газа



Место установки электрогенератора

Даже если это звучит заманчиво, электрогенератор нельзя использовать внутри закрытого здания! Необходимо выбирать хорошо проветриваемое место установки, из которого могут беспрепятственно выходить отработавшие газы. Установка в зданиях допускается только в специально предназначенных помещениях. Просьба также обратиться к местному трубочисту.

Кроме того, необходимо снабдить электрогенератор защитой от атмосферного воздействия во избежание попадания влаги.

230 В или 400 В – какой вариант мне подойдет?

Если в аварийной ситуации требуется питание 400 В (напр., подключение плиты, заводских машин и т. д.), это является важным критерием. При подаче электроэнергии нужно соблюдать некоторые правила. Сети 400 В можно снабжать электроэнергией только при помощи электрогенератора, оснащенного выравниванием фаз или контролем фаз, а также следует избегать несимметричной нагрузки (нагрузки на одну фазу).

Это может повредить подключенные потребители, напр., телевизор или компьютер. Наши электрогенераторы серии DUPLEX оснащены электронным регулированием фазы, обеспечивающим подачу электроэнергии в домашнюю сеть. Для питания 230 В могут использоваться все электрогенераторы ENDRESS.

Подходящий электрогенератор ENDRESS можно выбрать на следующих страницах:

Питание 230 В
Автоматически/вручную
Диапазон мощности 1-10 кВА
• Бензиновое исполнение
• Дизельное исполнение

[стр. 18-30](#)
[стр. 32-34](#)

Питание 400 В
Автоматически/вручную
Диапазон мощности 6-15 кВА
• Бензиновое исполнение
• Дизельное исполнение

[стр. 26-30](#)
[стр. 32-33](#)

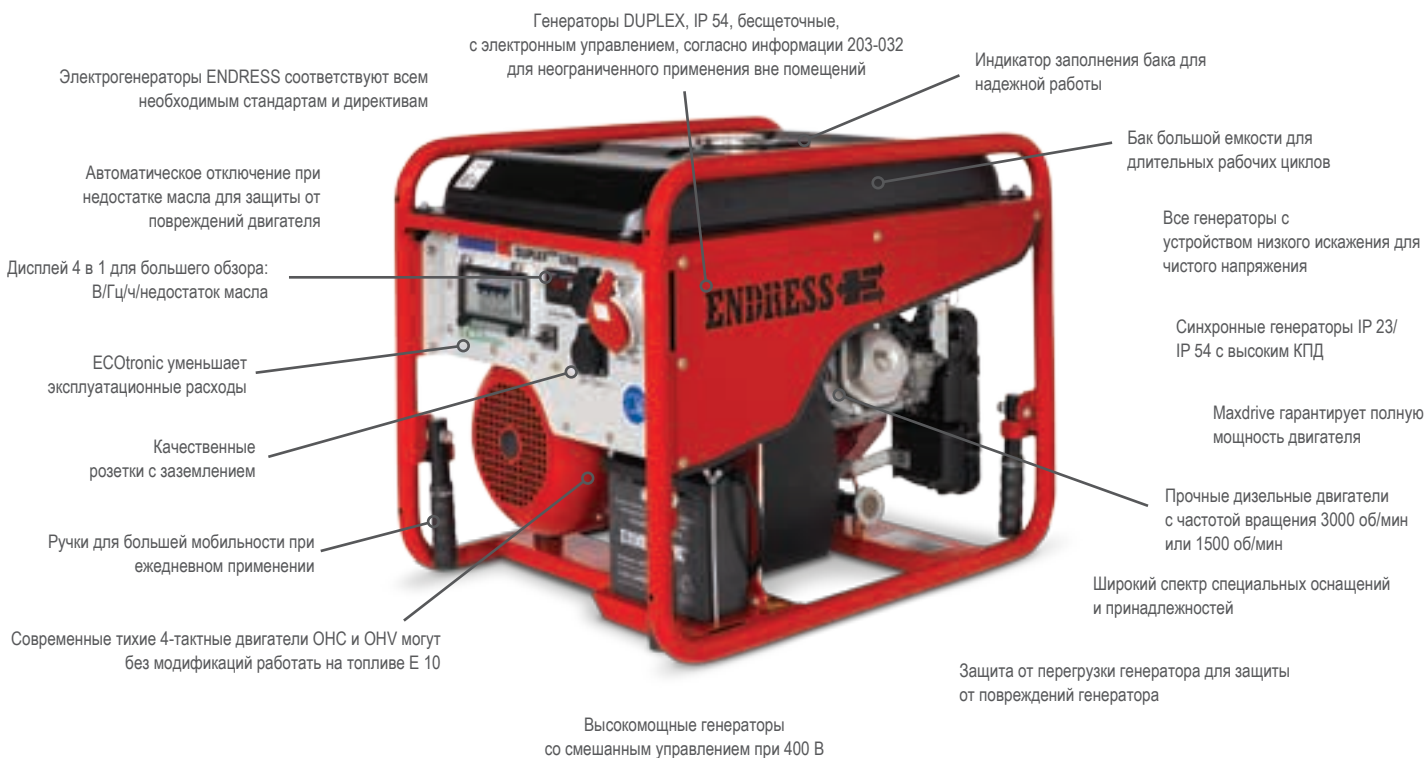
Полная система GAS
Автоматически
Питание 230 В

[стр. 40](#)

Стационарные
Генераторные установки
Диапазон мощности
10-705 кВА

[стр. 47-64](#)

Гарантия новейших технологий и высочайшего качества



Расшифровка обозначений моделей									
ESE	10	08	S	D	H	S	DC	ES	DI
									DI = дизельный двигатель
								ES = электростартер	
								DC = сварка постоянным током	
								AC = сварка переменным током	
								G = генератор DUPLEX	
								S = синхронный генератор	
					H = HONDA	H = HATZ		S = SUBARU	B = BRIGGS & STRATTON
					R = ROBIN	Y = YANMAR		L = LOMBARDINI	
					D = трехфазный ток 400 В				
					S = электросварочный генератор				
					04 = модельный ряд, трубчатая рама без бака большой емкости				
					06 = модельный ряд, трубчатая рама с баком большой емкости				
					08 = модельный ряд, шумопоглощающий внешний корпус				
					10 = класс мощности				
					ESE = ЭЛЕКТРОГЕНЕРАТОР ENDRESS				

Фактор применения							
	Серия SILENT	Серия CLASSIC Power	Серия PROFESSIONAL GT	Серия DUPLEX plus	Серия DUPLEX Silent	Серия DUPLEX Silent DIESEL	Серия DIESEL
Электронные потребители	●●●	●●	●	●●●	●●●	●●●	●
Электроинструменты	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Садовое и строительное оборудование	●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Сварочные аппараты		●	●●	●●●	●●●	●●●	●●
Применение резервного тока	●●●	●	●	●●●	●●●	●●●	●
	стр. 18	стр. 20	стр. 22	стр. 26	стр. 30	стр. 32	стр. 34

●●●: лучше всего подходит

Серия SILENT

1,6 - 3,8 кВА



► ESE 2000i

Компактный, удобный формат обеспечивает мобильную и бесшумную поставку энергии – для любых случаев.



Синхронные



IP 23



Инверторное управление



С шумоизоляцией



Бензин

Серия SILENT

Электронные потребители	●●●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●
Сварочные аппараты	
Применение резервного тока	●●●

Серия SILENT

1,6 - 3,8 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



Серия SILENT 1,6 - 3,8 кВА

Модель	ESE 2000i	ESE 3500 T Silent	ESE 4500 T Silent
№ заказа	110 005	110 001	110 002
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Макс. мощность кВА/кВт	2,0/2,0	3,2/3,2	4,3/4,3
Длительная мощность кВА/кВт	1,6/1,6	2,8/2,8	3,8/3,8
Номинальное напряжение	230 В 1~/12 В =	230 В 1~/12 В =	230 В 1~/12 В =
Номинальный ток	8,7 А 1~/8,3 А =	12,1 А 1~/8,3 А =	16,5 А 1~/8,3 А =
Коэффициент мощности cos φ	1	1	1
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23
Тип двигателя	YAMAHA MZ80/3,5 Л. С.	ROBIN EX 21/7 Л. С.	ROBIN EX 27/9 Л. С.
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV
Рабочий объем	79 см³	211 см³	265 см³
Мощность при 3000 об/мин	1,8 кВт	3,2 кВт	4,4 кВт
Топливо/объем бака (л)	Бензин/4	Бензин/10,8	Бензин/12,8
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	0,7 л/6 ч	1,4 л/6,5 ч	1,8 л/7 ч
Пусковая система	Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею
Уровень звуковой мощности LWA	89 дБ(А)	91 дБ(А)	91 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	64 дБ(А)	66 дБ(А)	66 дБ(А)
Масса (кг)	20	59	74
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	540 × 330 × 505	537 × 482 × 583	580 × 527 × 618
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А 1 × 12 В	2 × 230 В/16 А	2 × 230 В/16 А
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В	230 В	230 В
Электронные потребители до	1600 Вт	2800 Вт	3800 Вт
Электроинструменты до	1450 Вт	2600 Вт	3600 Вт
Садовое оборудование до	1250 Вт	1900 Вт	2500 Вт
Строительное оборудование до	—	1400 Вт	1900 Вт

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 001	ESE 3500 T
	164 002	ESE 4500 T



ESE 2000i с розеткой IP 68 –
№ заказа: 110005.01

- Инверторная технология
- Высокое качество тока
- Компактность и низкий уровень шума
- Простое управление

Характеристики оборудования:

- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Число оборотов двигателя в зависимости от нагрузки
- Разъем для зарядки батареи 12 В
- Возможность параллельного включения (только для ESE 2000i)

Серия CLASSIC Power

2,5 - 7,0 кВА



Компактный формат обеспечивает высокую мобильность и делает серию Classic Power превосходным источником тока для независимой профессиональной работы в частной и промышленной области.



Синхронные



IP 23



Управление AVR



Бак большой емкости



Бензин

Серия CLASSIC POWER

Электронные потребители	●●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●
Сварочные аппараты	●
Применение резервного тока	●

Серия CLASSIC Power

2,5 - 7,0 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



Серия CLASSIC Power 2,5 - 7,0 кВА

Модель	ESE 306 HS-GT ⁽²⁾	ESE 606 HS-GT ⁽²⁾	ESE 606 HS-GT ES ⁽²⁾	ESE 606 DHS-GT ⁽²⁾		ESE 606 DHS-GT ES ⁽²⁾	
	1~	1~	1~	3~	1~	3~	1~
№ заказа	112 210	112 211	112 212	112 213		112 214	
Генератор	Синхронный/AVR		Синхронный/AVR	Синхронный/AVR		Синхронный/AVR	
Макс. мощность кВА/кВт	2,8/2,8	6,3/6,3	6,3/6,3	7,5/6,0	4,2/4,2	7,5/6,0	4,2/4,2
Длительная мощность кВА/кВт	2,5/2,5	5,8/5,8	5,8/5,8	7,0/5,6	3,7/3,7	7,0/5,6	3,7/3,7
Номинальное напряжение	230 В 1~		230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	10,9 А 1~		25,2 А 1~	10,8 А 3~	16,0 А 1~	10,8 А 3~	16,0 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	1		1	0,8	1	0,8	1
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	HONDA GP 200	HONDA GX 390	HONDA GX 390	HONDA GX 390		HONDA GX 390	
Конструкция	1-цилиндр. 4-такт. OHV		1-цилиндр. 4-такт. OHV	1-цилиндр. 4-такт. OHV		1-цилиндр. 4-такт. OHV	
Рабочий объем	196 см ³		389 см ³	389 см ³		389 см ³	
Мощность при 3000 об/мин	3,3 кВт		6,4 кВт	6,4 кВт		6,4 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/20		Бензин/30	Бензин/30		Бензин/30	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	1,1 л/18 ч		2,2 л/13 ч	2,2 л/14 ч		2,1 л/14 ч	
Пусковая система	Реверсивный стартер		Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Реверсивный стартер	
Уровень звуковой мощности LWA	96 дБ(А)		97 дБ(А)	97 дБ(А)		97 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	71 дБ(А)		72 дБ(А)	72 дБ(А)		72 дБ(А)	
Масса (кг)	49		85	92		97	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	640 × 475 × 526		786 × 570 × 600	786 × 570 × 600		786 × 570 × 600	
Розетки с заземлением	2 × 230 В 16 А		2 × 230 В 16 А 1 × CEE 230 В 32 А	2 × 230 В 16 А 1 × CEE 230 В 32 А		1 × 230 В 16 А 1 × CEE 400 В 16 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В		230 В	230 В		400 В	230 В
Электроинструменты до	2100 Вт		4900 Вт	4900 Вт		4900 Вт	3200 Вт
Садовое или строительное оборудование до	1500 Вт		3300 Вт	3300 Вт		2200 Вт	3300 Вт
Компрессоры или насосы до	1100 Вт		2500 Вт	2500 Вт		1600 Вт	2500 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	-		-	-		Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Для стран, не входящих в состав ЕС.

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 029	Модельный ряд ESE 606



Характеристики оборудования

- Бак большой емкости для длительных рабочих циклов
- Защита от перегрузки генератора
- Индикация уровня топлива в баке
- Дисплей 4 в 1 для большего обзора
- Складные ручки
- Автоматическое регулирование напряжения AVR
- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Вкл. комплект колес (модельный ряд ESE 606)

Серия Professional GT

2,5 - 20,0 кВА



► ESE 606 DHS-GT

Профессиональные электрогенераторы
с высокомощными синхронными генераторами.



Синхронные



IP 23



Устройство с низким
искажением



Бак большой емкости



Бензин

Серия Professional GT

Электронные потребители	●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●●●
Сварочные аппараты	●●
Применение резервного тока	●

Серия Professional GT

2,5 - 20,0 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



► ESE 606 HS-GT



Комплект колес в качестве опции

Серия Professional GT 2,5 - 6,0 кВА

Модель	ESE 206 HS-GT		ESE 306 HS-GT		ESE 406 HS-GT		ESE 506 DHS-GT		ESE 606 HS-GT	
	1~	1~	1~	1~	3~	1~	3~	1~	1~	1~
№ заказа	112 300	112 301	112 302	112 302	112 304	112 303	112 304	112 303	112 303	112 303
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Макс. мощность кВА/кВт	2,9/2,6	3,4/3,1	5,1/4,6	5,1/4,6	6,3/5,0	4,2/3,7	6,3/5,0	4,2/3,7	7,2/6,4	7,2/6,4
Длительная мощность кВА/кВт	2,5/2,2	2,9/2,6	4,2/3,9	4,2/3,9	5,4/4,3	3,1/2,8	5,4/4,3	3,1/2,8	6,0/5,5	6,0/5,5
Номинальное напряжение	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~
Номинальный ток	10,9 А 1~	12,5 А 1~	18,3 А 1~	18,3 А 1~	7,7 А 3~	13,5 А 1~	7,7 А 3~	13,5 А 1~	26,1 А 1~	26,1 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23
Тип двигателя	HONDA GX 160/5 л. С.	HONDA GX 200/5,5 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 270/8 л. С.	HONDA GX 390/11 л. С.	HONDA GX 390/11 л. С.
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV
Рабочий объем	163 см³	196 см³	270 см³	270 см³	270 см³	270 см³	270 см³	270 см³	389 см³	389 см³
Мощность при 3000 об/мин	2,5 кВт	3,3 кВт	4,6 кВт	4,6 кВт	4,6 кВт	4,6 кВт	4,6 кВт	4,6 кВт	6,4 кВт	6,4 кВт
Топливо/объем бака (л)	Бензин/20	Бензин/20	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30	Бензин/30
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	0,9 л/22 ч	1,1 л/18 ч	1,6 л/18 ч	1,6 л/18 ч	1,6 л/18 ч	1,6 л/18 ч	1,6 л/18 ч	1,6 л/18 ч	2,2 л/13 ч	2,2 л/13 ч
Пусковая система	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер
Уровень звуковой мощности LWA	96 дБ(А)	96 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	71 дБ(А)	71 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)
Масса (кг)	41	43	61	61	69	69	69	69	73	73
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	637 × 473 × 500	637 × 473 × 500	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576	800 × 538 × 576
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А	2 × 230 В/16 А	2 × 230 В/16 А	2 × 230 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А
Модели с электростартером (вкл. аккумуляторную батарею)			ESE 406 HS-GT ES		ESE 406 HS-GT ES		ESE 406 HS-GT ES		ESE 606 HS-GT ES	
№ заказа			112 306		112 306		112 306		112 307	
Масса (кг)			66		66		66		78	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В	230 В	230 В	230 В	400 В	230 В	400 В	230 В	230 В	230 В
Электроинструменты до	2100 Вт	2500 Вт	3800 Вт	3800 Вт	4200 Вт	2700 Вт	4200 Вт	2700 Вт	5400 Вт	5400 Вт
Садовое или строительное оборудование до	1500 Вт	1700 Вт	2600 Вт	2600 Вт	2900 Вт	1900 Вт	2900 Вт	1900 Вт	3600 Вт	3600 Вт
Компрессоры или насосы до	1100 Вт	1300 Вт	2000 Вт	2000 Вт	2200 Вт	1400 Вт	2200 Вт	1400 Вт	2800 Вт	2800 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	-	-	-	-	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.



Характеристики оборудования

- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Двигатели OHV фирмы HONDA + Briggs & Stratton
- Бак большой емкости для длительных рабочих циклов
- Все генераторы с устройством низкого искажения для чистого напряжения
- Высокомощные генераторы со смешанным управлением при 400 В

Серия Professional GT

2,5 - 20,0 кВА



► ESE 1006 DBS-GT



► ESE 1206 HS-GT ES

Серия Professional GT 7,0 - 11,8 кВА

Модель	ESE 606 DHS-GT		ESE 1006 DBS-GT		ESE 1206 HS-GT ES	ESE 1206 DHS-GT ES	
	3~	1~	3~	1~	1~	3~	1~
№ заказа	112 305		112 023		112 021	112 022	
Генератор	Синхронный		Синхронный		Синхронный	Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	8,3/6,6	4,9/4,4	11,0/8,8	6,6/5,9	11,9/10,7	13,9/11,1	9,2/8,3
Длительная мощность кВА/кВт	7,0/5,6	3,5/3,2	10,0/8,0	6,0/5,4	10,0/9,1	11,8/9,4	6,9/6,2
Номинальное напряжение	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	10,1 А 3~	15,2 А 1~	14,4 А 3~	26,1 А 1~	43,5 А 1~	17,0 А 3~	30,0 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,8	0,9	0,8	0,9	0,9	0,8	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	HONDA GX 390/11 л. С.		B&S VANGUARD/18 л. С.		HONDA GX 630/21 л. С.	HONDA GX 630/21 л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV	2-цилиндр., 4-такт. OHV	
Рабочий объем	389 см³		570 см³		688 см³	688 см³	
Мощность при 3000 об/мин	6,4 кВт		11,9 кВт		10,5 кВт	10,5 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/30		Бензин/16		Бензин/24	Бензин/24	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	2,1 л/14 ч		2,9 л/5 ч		4,3 л/5,5 ч	4,2 л/6 ч	
Пусковая система	Реверсивный стартер		Реверсивный стартер		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)		97 дБ(А)		96 дБ(А)	96 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	72 дБ(А)		72 дБ(А)		71 дБ(А)	71 дБ(А)	
Масса (кг)	81		119		162	165	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	800 × 538 × 576		930 × 560 × 630		960 × 641 × 667	960 × 641 × 667	
Розетки с заземлением	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		2 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 2 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	

Модели с электростартером ⁽²⁾	ESE 606 DHS-GT ES		ESE 1006 DBS-GT ES				
№ заказа	112 308		112 024				
Масса (кг)	86		130				
Возможные области применения ⁽¹⁾	400 В	230 В	400 В	230 В	230 В	400 В	230 В
Электроинструменты до	5500 Вт	3100 Вт	7900 Вт	5300 Вт	9000 Вт	9300 Вт	6100 Вт
Садовое или строительное оборудование до	3700 Вт	2100 Вт	5300 Вт	3600 Вт	6000 Вт	6200 Вт	4100 Вт
Компрессоры или насосы до	2800 Вт	1600 Вт	4000 Вт	2700 Вт	4500 Вт	4700 Вт	3100 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 3,25 мм		Ø 4,5 мм				Ø 3,25 мм

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 028	Модельный ряд ESE 206 - 306
Комплект для технического обслуживания	164 029	Модельный ряд ESE 406 - 606
Комплект для технического обслуживания	164 030	Модель ESE 1006 DBS
Комплект для технического обслуживания	164 032	Модель ESE 1206
Комплект колес	161 000	Модели ESE 306, 406, 506, 606
Комплект колес	161 015	Модель ESE 1006
Комплект колес	161 007	Модель ESE 1206
Погрузочное приспособление	161 103	Модель ESE 1206
Шланг для отработавших газов (1,5 м)	163 120	Модель ESE 1006
Адаптер 90° для шланга для отработавших газов	163 130	Модель ESE 1006
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модели ESE 606, 1206 (230 В)
Набор для заполнения бака	163 110	Для 3-ходового топливного крана

Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для	
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели	
Контроль изоляции	010 043	Модель ESE 1006	
Дистанционное кабельное управление	50 м	162 006	Модель ESE 1006
	20 м	162 023	Модели ESE 406, 606, 1206 (электростартер 230 В)
Дистанционное радиоуправление	162 007	Модель ESE 1006	
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 332	Модели ESE 406, 606, 1206 (электростартер 230 В)	
3-ходовой топливный кран	163 050	Модель ESE 1006	

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

(3) Вкл. аккумуляторную батарею.

Серия Professional GT

2,5 - 20,0 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



- ▶ ESE 1306 HS-GT ES
- ▶ ESE 1306 DHS-GT ES
- ▶ ESE 1506 DHS-GT ES

- ▶ ESE 2006 DBS-GT ES

Серия Professional GT 9,0 - 20,0 кВА

Модель	ESE 1306 HS-GT ES		ESE 1306 DHS-GT ES		ESE 1506 DHS-GT ES		ESE 2006 DBS-GT ES	
	1~	3~	1~	3~	1~	3~	1~	3~
№ заказа	230 028	230 029		230 031		230 033		
Генератор	Синхронный		Синхронный		Синхронный		Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	9,9/8,9	13,2/10,5	7,6/6,8	14,5/11,7	7,6/6,8	22,0/19,8	7,6/6,8	
Длительная мощность кВА/кВт	9,0/8,1	12,0/9,6	6,9/6,2	13,2/10,6	6,9/6,2	20,0/18,0	6,9/6,2	
Номинальное напряжение	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	
Номинальный ток	39,1 А 1~	17,3 А 3~	16,0 А 1~	19,0 А 3~	16,0 А 1~	29,0 А 3~	16,0 А 1~	
Кэффициент мощности cos φ	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	HONDA GX 630/21 Л. С.		HONDA GX 630/21 Л. С.		HONDA GX 690/22 Л. С.		BRIGGS & STRATTON/35 Л. С.	
Конструкция	2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV	
Рабочий объем	688 см ³		688 см ³		688 см ³		993 см ³	
Мощность при 3000 об/мин	10,5 кВт		10,5 кВт		11,5 кВт		21,0 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/16		Бензин/16		Бензин/16		Бензин/35	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	3,5 л/4,5 ч		3,5 л/4,5 ч		4,2 л/3,8 ч		7,5 л/4,6 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	102 дБ(А) ⁽³⁾		102 дБ(А) ⁽³⁾		103 дБ(А) ⁽³⁾		104 дБ(А) ⁽³⁾	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	77 дБ(А)		77 дБ(А)		78 дБ(А)		79 дБ(А)	
Масса (кг)	137		137		140		230	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	945 × 570 × 645		945 × 570 × 645		945 × 570 × 645		1100 × 700 × 890	
Розетки с заземлением	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А		1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А		1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В		400 В		230 В		400 В	
Электроинструменты до	8000 Вт		9300 Вт		6100 Вт		15 700 Вт	
Садовое или строительное оборудование до	5400 Вт		6200 Вт		4100 Вт		6200 Вт	
Компрессоры или насосы до	4000 Вт		4700 Вт		3100 Вт		6500 Вт	
Инверторные сварочные аппараты до	-		Ø 5,0 мм		Ø 6,0 мм		Ø 6,0 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 032	Модель ESE 1306
Комплект для технического обслуживания	164 033	Модель ESE 1506
Комплект колес	161 015	Модели ESE 1306, 1506
Комплект колес	161 034	Модель ESE 2006
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модель ESE 1306 (230 В)
Набор для заполнения бака	163 110	Для 3-ходового топливного крана

Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели
Дистанционное кабельное управление (50 м)	162 006	Модели ESE 1306, 1506, 2006
Дистанционное радиоуправление	162 007	Модели ESE 1306, 1506, 2006
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 332	Модель ESE 1306 (электростартер 230 В)
3-ходовой топливный кран	163 050	Все модели

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

(3) Не соответствует Директиве по шумовой эмиссии 2000/14/ЕС.

Серия DUPLEXPLUS

4,0 - 15,0 кВА



Розетка с выключателем сети для подачи электроэнергии к зданию при сбое электропитания согласно VDE 0100-551:2017-02 – в качестве опции



Идеально подходит для использования на строительных и монтажных площадках согласно информации DGUV 203 - 032.

► ESE 606 DHG-GT ES DUPLEX

Мобильная выработка тока с перспективными технологиями. Серия DUPLEXPLUS объединяет в себе мощность и высокую эффективность.



DUPLEX



IP 54



Электронное управление



Система ECOtronic



Бензин

Серия DUPLEXPLUS

Электронные потребители	●●●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●●
Сварочные аппараты	●●●
Применение резервного тока	●●●

Серия DUPLEXPLUS

4,0 - 15,0 кВА

ENDRESS 



► ESE 406 HG-GT DUPLEX



Комплект колес в качестве опции

► ESE 606 DHG-GT DUPLEX

Серия DUPLEXPLUS 4,0 - 5,0 кВА

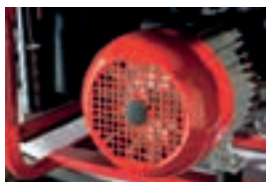
Модель	ESE 406 HG-GT DUPLEX	ESE 406 HG-GT ES DUPLEX	ESE 506 HG-GT DUPLEX
№ заказа	113 552	113 553	113 554
Генератор	DUPLEX	DUPLEX	DUPLEX
Макс. мощность кВА/кВт	4,4/4,4	4,4/4,4	5,5/5,5
Длительная мощность кВА/кВт	4,0/4,0	4,0/4,0	5,0/5,0
Номинальное напряжение	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~
Номинальный ток	17,4 А 1~	17,4 А 1~	21,7 А 1~
Кэффициент мощности cos φ	1	1	1
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 54	50 Гц/IP 54	50 Гц/IP 54
Тип двигателя	HONDA GX 270/8 Л. С.	HONDA GX 270/8 Л. С.	HONDA GX 390/11 Л. С.
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV
Рабочий объем	270 см³	270 см³	389 см³
Мощность при 3000 об/мин	4,6 кВт	4,6 кВт	6,4 кВт
Топливо/объем бака (л)	Бензин/33	Бензин/33	Бензин/33
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	1,6 л/20,5 ч	1,6 л/20,5 ч	2,2 л/15 ч
Пусковая система	Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Реверсивный стартер
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м) ⁽²⁾	64 дБ(А)	64 дБ(А)	60 дБ(А)
Масса (кг)	94	103	102
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	780 × 550 × 595	780 × 550 × 595	780 × 550 × 595
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	2 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	2 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В	230 В	230 В
Электронные потребители до	4000 Вт	4000 Вт	5000 Вт
Электроинструменты до	3900 Вт	3900 Вт	4900 Вт
Садовое или строительное оборудование до	2700 Вт	2700 Вт	3300 Вт
Компрессоры или насосы до	2000 Вт	2000 Вт	2500 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм	Ø 2,5 мм

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Система ECoTropic активирована.

Обзор всех преимуществ DUPLEXPLUS

- Снижение эксплуатационных затрат
- Уменьшение выброса вредных веществ
- Значительное снижение интенсивности шумового излучения
- Снижение расхода топлива до 30 %
- Обеспечение пыле- и брызгозащищенности благодаря степени защиты IP 54
- Бесщеточный синхронный генератор с электронным управлением
- Стабильность напряжения +/- 1 % у генераторов 3~
- Достижение ресурса 20 000 моточасов благодаря бесщеточным технологиям
- Пригодность для несимметричных нагрузок 200 % в реальных условиях эксплуатации
- Объединение и усиление преимуществ асинхронных и синхронных генераторов
- Возможность одновременного использования электронных и индуктивных потребителей



Серия DUPLEXPLUS

4,0 - 15,0 кВА



► ESE 606 DHG-GT ES DUPLEX

Серия DUPLEXPLUS 5,0 - 6,0 кВА

Модель	ESE 506 HG-GT ES DUPLEX		ESE 606 DHG-GT DUPLEX		ESE 606 DHG-GT ES DUPLEX	
	1~		3~	1~	3~	1~
№ заказа	113 555		113 556		113 557	
Генератор	DUPLEX		DUPLEX		DUPLEX	
Макс. мощность кВА/кВт	5,5/5,5		6,6/5,3	4,4/4,0	6,6/5,3	4,4/4,0
Длительная мощность кВА/кВт	5,0/5,0		6,0/4,8	4,0/3,6	6,0/4,8	4,0/3,6
Номинальное напряжение	230 В 1~		400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	21,7 А 1~		8,7 А 3~	17,4 А 1~	8,7 А 3~	17,4 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	1		0,8	0,9	0,8	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54	
Тип двигателя	HONDA GX 390/11 Л. С.		HONDA GX 390/11 Л. С.		HONDA GX 390/11 Л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV		1-цилиндр., 4-такт. OHV		1-цилиндр., 4-такт. OHV	
Рабочий объем	389 см³		389 см³		389 см³	
Мощность при 3000 об/мин	6,4 кВт		6,4 кВт		6,4 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/33		Бензин/33		Бензин/33	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	2,2 л/15 ч		2,1 л/15,5 ч		2,1 л/15,5 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Реверсивный стартер		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)		97 дБ(А)		97 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м) ⁽²⁾	60 дБ(А)		60 дБ(А)		60 дБ(А)	
Масса (кг)	111		104		113	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	780 × 550 × 595		780 × 550 × 595		780 × 550 × 595	
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А		2 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		2 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В		400 В	230 В	400 В	230 В
Электронные потребители до	5000 Вт		4800 Вт	3600 Вт	4800 Вт	3600 Вт
Электроинструменты до	4900 Вт		4700 Вт	3500 Вт	4700 Вт	3500 Вт
Садовое или строительное оборудование до	3300 Вт		3200 Вт	2400 Вт	3200 Вт	2400 Вт
Компрессоры или насосы до	2500 Вт		2400 Вт	1800 Вт	2400 Вт	1800 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 2,5 мм		Ø 3,25 мм		Ø 3,25 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для	Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 029	Модельный ряд ESE 406, 506, 606	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели
Комплект колес	161 024	Модельный ряд ESE 406, 506, 606	Контроль изоляции	010 043	Все модели
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модельный ряд ESE 406, 506 (230 В)	Дистанционное кабельное управление 50 м	162 006	Модельный ряд с электростартером
Распределитель питания E-NEV/3-16	162 303	Модельный ряд ESE 606	Дистанционное радиоуправление	162 007	Модельный ряд с электростартером

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Система ECOtronic активирована.

(3) Без возможности переоборудования.

(4) Только в сочетании с автоматическим устройством аварийного запуска генератора.

Характеристики оборудования

- Система ECOtronic
- Двигатели OHV фирмы Honda
- Дисплей 3 в 1 = В/Гц/ч
- Индикация уровня топлива в баке
- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Складные ручки
- В серийной комплектации: встроенное в раму устройство для погрузки краном
- Выдвижной отсек для хранения инструмента и краткого руководства по эксплуатации непосредственно под баком
- Панель приборов со степенью защиты IP 54

Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 330	Модельный ряд с электростартером
Шланг для отработавших газов (1,5 м)	162 333	Все модели
Переключение IT-TN с розеткой электропитания	162 045	Все модели
Конфигурация 60 Гц	По заказу	
E-RMA SIM ⁽⁴⁾	342 220	
E-RMA LAN ⁽⁴⁾	342 221	

Серия DUPLEXPLUS

4,0 - 15,0 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



► ESE 1506 DSG-GT ES DUPLEX



Комплект колес в качестве опции

Серия DUPLEXPLUS 10,0 - 15,0 кВА

Модель	ESE 1006 SG-GT ES DUPLEX		ESE 1006 DSG-GT ES DUPLEX		ESE 1306 DSG-GT ES DUPLEX		ESE 1506 DSG-GT ES DUPLEX	
	1~	3~	1~	3~	1~	3~	1~	3~
№ заказа	113 160	113 161	113 161	113 158	113 158	113 159	113 159	113 159
Генератор	DUPLEX		DUPLEX		DUPLEX		DUPLEX	
Макс. мощность кВА/кВт	11,0/9,9	11,0/8,8	6,6/5,9	13,0/10,4	7,7/7,0	16,5/13,2	7,7/7,0	16,5/13,2
Длительная мощность кВА/кВт	10,0/9,0	10,0/8,0	6,0/5,4	12,0/9,6	7,0/6,3	15,0/12,0	7,0/6,3	15,0/12,0
Номинальное напряжение	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~
Номинальный ток	43,5 А 1~	14,4 А 3~	26,1 А 1~	17,3 А 3~	30,4 А 1~	21,6 А 3~	30,4 А 1~	21,6 А 3~
Коэффициент мощности cos φ	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54	
Тип двигателя	SUBARU EH 63/18 л. с.		SUBARU EH 63/18 л. с.		SUBARU EH 65/22 л. с.		SUBARU EH 72/25 л. с.	
Конструкция	2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV	
Рабочий объем	653 см³		653 см³		653 см³		720 см³	
Мощность при 3000 об/мин	12,5 кВт		12,5 кВт		14,5 кВт		16,8 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/30		Бензин/30		Бензин/30		Бензин/30	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	3,2 л/9 ч		2,9 л/10 ч		3,4 л/8,5 ч		4,1 л/7 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)		97 дБ(А)		97 дБ(А)		97 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м) ⁽²⁾	67 дБ(А)		67 дБ(А)		67 дБ(А)		67 дБ(А)	
Масса (кг)	162		155		151		160	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	850 × 650 × 575		850 × 650 × 575		850 × 650 × 575		850 × 650 × 575	
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А		2 × 230 В/16 А 2 × CEE 400 В/16 А		2 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А		2 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В		400 В		230 В		400 В	
Электронные потребители до	9000 Вт		8000 Вт		5400 Вт		9600 Вт	
Электроинструменты до	8900 Вт		7900 Вт		5300 Вт		6200 Вт	
Садовое или строительное оборудование до	6000 Вт		5300 Вт		3600 Вт		6400 Вт	
Компрессоры или насосы до	4500 Вт		3700 Вт		2700 Вт		4800 Вт	
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 4,5 мм		Ø 4,5 мм		Ø 6,5 мм		Ø 6,5 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 007	Все модели
Комплект колес	161 023	Все модели
Шланг для отработавших газов (1,5 м)	163 120	Все модели
Адаптер 90° для шланга для отработавших газов	163 130	Все модели
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модель ESE 1006 SG-GT ES
Распределитель питания E-NEV/3-16	162 303	Модель ESE 1006 DSG-GT ES
Распределитель питания E-NEV/3-32	162 304	Модельный ряд ESE 1306, 1506

Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	Подходит для
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели
Контроль изоляции	010 043	Все модели
Дистанционное кабельное управление 50 м	162 006	Все модели
Дистанционное радиоуправление	162 007	Все модели
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 330	Все модели
Конфигурация 60 Гц	По заказу	
E-RMA SIM ⁽⁴⁾	342 220	
E-RMA LAN ⁽⁴⁾	342 221	

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Система ECOtronic активирована.

(3) Без возможности переоборудования.

(4) Только в сочетании с автоматическим устройством аварийного запуска генератора.

Характеристики оборудования

- Система ECOtronic
- 2-цилиндровые двигатели OHV фирмы SUBARU
- Дисплей 4 в 1 = В/Гц/ч/недостаток масла
- Индикация уровня топлива в баке
- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Устройство для погрузки краном
- Складные ручки

Серия DUPLEXSILENT

8,0 - 14,0 кВА



Идеально подходит для использования на строительных и монтажных площадках согласно информации DGUV 203 - 032.

► ESE 1308 DBG ES

Серия DUPLEXSILENT гарантирует максимальную производительность и надежность. Разработана для профессионального использования, когда требуется пониженный уровень шума.



DUPLEX



IP 54



Электронное управление



С шумоизоляцией



Бензин

Серия DUPLEXSILENT

Электронные потребители	●●●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●●
Сварочные аппараты	●●●
Применение резервного тока	●●●

Серия DUPLEXSILENT

9,0 - 14,0 кВА

ENDRESS 

maxdrive



Обзор всех преимуществ ESE 1408 DBG ES

- Увеличение мощности прим. на 10 %
- Сохранение стабильного числа оборотов вала генератора при высоких нагрузках
- Постоянная частота даже в верхнем диапазоне числа оборотов

Серия DUPLEXSILENT 9,0 - 14,0 кВА

Модель	ESE 908 DBG ES DUPLEX SILENT		ESE 1308 DBG ES DUPLEX SILENT		ESE 1408 DBG ES DUPLEX SILENT	
	3~	1~	3~	1~	3~	1~
№ заказа	113 007		113 008		113 022	
Генератор	DUPLEX		DUPLEX		DUPLEX	
Макс. мощность кВА/кВт	9,9/7,9	5,5/5,0	14,3/11,4	7,7/6,9	14,5/11,6	7,7/6,9
Длительная мощность кВА/кВт	9,0/7,2	6,0/5,4	13,2/10,6	7,2/6,5	13,7/10,9	7,5/6,7
Номинальное напряжение	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	12,9 А 3~	26,1 А 1~	19,1 А 3~	31,3 А 1~	19,8 А 3~	32,6 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54	
Тип двигателя	B&S VANGUARD/16 Л. С.		B&S VANGUARD/23 Л. С.		B&S VANGUARD/23 Л. С.	
Конструкция	2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV		2-цилиндр., 4-такт. OHV	
Рабочий объем	479 см³		627 см³		627 см³	
Мощность при 3000 об/мин	9,5 кВт		15,0 кВт		15,0 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Бензин/12		Бензин/12		Бензин/12	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	2,4 л/5 ч		3,4 л/3,5 ч		3,4 л/3,5 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	89 дБ(А)		93 дБ(А)		93 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	64 дБ(А)		68 дБ(А)		68 дБ(А)	
Масса (кг)	132		150		150	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	820 × 440 × 580		820 × 440 × 580		820 × 440 × 580	
Розетки с заземлением	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А		3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	400 В	230 В	400 В	230 В	400 В	230 В
Электронные потребители до	6400 Вт	4500 Вт	10 400 Вт	6300 Вт	11 400 Вт	6300 Вт
Электроинструменты до	6300 Вт	4400 Вт	10 300 Вт	6200 Вт	11 300 Вт	6200 Вт
Садовое или строительное оборудование до	4300 Вт	3000 Вт	6900 Вт	4200 Вт	7500 Вт	4200 Вт
Компрессоры или насосы до	3200 Вт	2200 Вт	5200 Вт	3100 Вт	5600 Вт	3100 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 4,0 мм		Ø 6,5 мм		Ø 6,5 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 030	Модель ESE 808
Комплект для технического обслуживания	164 031	Модели ESE 1308, 1408
Шланг для отработавших газов (1,5 м)	163 120	Все модели
Адаптер 90° для шланга для отработавших газов	163 130	Все модели
Распределитель питания E-NEV/3-16	162 303	Модель ESE 808
Распределитель питания E-NEV/3-32	162 304	Модельный ряд ESE 1308, 1408
Набор для заполнения бака	163 110	Все модели

Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для
Система ECOtronic	163 020	Все модели
Автоматический дроссель	163 030	Все модели
E-MCS 4.0 многофункциональный дисплей управления	162 314	Все модели
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели
Контроль изоляции	010 043	Все модели
Дистанционное кабельное управление 50 м	162 006	Все модели
Дистанционное радиоуправление	162 007	Все модели
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 330	Все модели
Конфигурация 60 Гц	по заказу	
E-RMA SIM ⁽³⁾	342 220	
E-RMA LAN ⁽³⁾	342 221	

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

(3) Только в сочетании с автоматическим устройством аварийного запуска генератора.



Характеристики оборудования

- Корпус со звукоизоляцией для низкого уровня шума при работе
- Легкая конструкция благодаря алюминиевым деталям
- Подключение для наружного заполнения бака
- Счетчик моточасов
- Автоматическое отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Складные ручки

Серия DUPLEXSILENT Diesel

6,0 - 14,0 кВА



Идеально подходит для использования на строительных и монтажных площадках согласно информации DGUV 203 - 032.

► ESE 1408 DLG ES DI

Серия DUPLEXSilent с дизельными двигателями фирмы HATZ и Lombardini доказывает в ежедневном длительном использовании неоспоримое и надежное качество независимо от места, времени и способа использования. Компактная конструкция с инновационной технологией генератора создает неотъемлемую часть профессионального автономного питания.



DUPLEX



IP 54



Электронное управление



С шумоизоляцией



Дизель

Серия DUPLEXSILENT Diesel

Электронные потребители	●●●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●●
Сварочные аппараты	●●●
Применение резервного тока	●●●

Серия DUPLEXSILENT Diesel

6,0 - 14,0 кВА

ENDRESS 

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы

ESE 608 DHG ES DI

- Подключение для наружного заполнения бака
- Система «1 нажатия» с топливоподкачивающим насосом
- Складные ручки



ESE 1008

ESE 1408 DLG ES DI

- Компактный размер – подходит для европалеты
- Вместительный бак 35 л

Серия DUPLEXSILENT Diesel 6,0 - 14,0 кВА

Модель	ESE 608 DHG ES DI DUPLEX Silent		ESE 1008 LG ES DI DUPLEX Silent	ESE 1408 DLG ES DI DUPLEX Silent	
	3~	1~	1~	3~	1~
№ заказа	113 023		113 035	113 032	
Генератор	DUPLEX		DUPLEX	DUPLEX	
Макс. мощность кВА/кВт	6,6/5,3	4,4/4,0	11,0/9,9	15,4/12,3	7,7/6,9
Длительная мощность кВА/кВт	6,0/4,8	4,0/3,6	10,0/9,0	14,0/11,2	7,0/6,3
Номинальное напряжение	400 В 3~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	8,7 А 3~	17,4 А 1~	43,5 А 1~	20,2 А 3~	30,4 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,8		0,9	0,8	
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 54		50 Гц/IP 54	50 Гц/IP 54	
Тип двигателя	HATZ 1B 50/11 Л. С.		LOMBARDINI 12LD477/23 Л. С.	LOMBARDINI 12LD477/23 Л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	2-цилиндр., 4-такт.	
Рабочий объем	517 см³		954 см³	954 см³	
Мощность при 3000 об/мин	7,6 кВт		13,8 кВт	13,8 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/6		Дизельное/35	Дизельное/35	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	1,3 л/4,5 ч		2,4 л/14,5 ч	3,0 л/11,5 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	94 дБ(А)		96 дБ(А)	96 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	69 дБ(А)		71 дБ(А)	71 дБ(А)	
Масса (кг)	150		310	320	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	700 × 440 × 580		1100 × 700 × 870	1100 × 700 × 870	
Розетки с заземлением	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		3 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	400 В	230 В	230 В	400 В	230 В
Электронные потребители до	4800 Вт	3600 Вт	9000 Вт	11 400 Вт	6300 Вт
Электроинструменты до	4700 Вт	3500 Вт	8900 Вт	11 300 Вт	6200 Вт
Садовое или строительное оборудование до	3200 Вт	2400 Вт	6000 Вт	7500 Вт	4200 Вт
Компрессоры или насосы до	2400 Вт	1800 Вт	4500 Вт	5600 Вт	3100 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 3,25 мм		Ø 4,5 мм	Ø 6,5 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект для технического обслуживания	164 034	Модель ESE 608
Комплект для технического обслуживания	164 035	Модели ESE 1008-1408
Шланг для отработавших газов (1,5 м)	163 120	Все модели
Адаптер 90° для шланга для отработавших газов	163 130	Все модели
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модель ESE 1008
Распределитель питания E-NEV/3-16	162 303	Модель ESE 608
Распределитель питания E-NEV/3-32	162 304	Модель ESE 1408
Набор для заполнения бака	163 110	Модель ESE 608
Комплект колес	161 034	Модели ESE 1008, 1408
Шасси FG 75 ST	341 116	Модели ESE 1008, 1408
Шасси FG 75 HV	341 117	Модели ESE 1008, 1408

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

(3) Только в сочетании с автоматическим устройством аварийного запуска генератора.

Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для
Система ECOtronic	162 201	Модельный ряд ESE 1008, 1408
Подключение для наружного заполнения бака	162 025	Модельный ряд ESE 1008, 1408
E-MCS 4.0	162 314	Все модели
многофункциональный дисплей управления		
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	162 009	Все модели
Контроль изоляции	010 043	Все модели
Дистанционное кабельное управление 50 м	162 016	Все модели
Дистанционное радиоуправление	162 015	Все модели
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 320	Все модели
Конфигурация 60 Гц	По заказу	
E-RMA SIM ⁽³⁾	342 220	
E-RMA LAN ⁽³⁾	342 221	
EDS 4/2000 Dual Speed, 4,0 кВА [COP]/4,4 кВА [LTP]	610 100	Модель ESE 1408
Конфигурация IT-TN	162 042	Модель ESE 1408



Характеристики оборудования для всех моделей

- Корпус со звукоизоляцией для низкого уровня шума при работе
- Дизельные двигатели HATZ и Lombardini
- Стартерный аккумулятор 12 В
- Защита от перегрузки генератора
- Возможность погрузки краном

Серия DIESELSILENT

3,2 - 11,0 кВА



Модельный ряд ESE 406

- Контроль изоляции
- Вольтметр
- Вместительный бак 18 л



► ESE 406 YS-GT ISO DI

Серия DIESELSILENT 3,2 - 5,6 кВА					
Модель	ESE 406 YS-GT ISO DI	ESE 606 YS-GT ES ISO DI	ESE 608 YS-GT ES DI	ESE 608 DYS-GT ES DI	
	1~	1~	1~	3~	1~
№ заказа	122 001	122 009	131 009A	131 010A	
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	3,8/3,4	6,0/5,4	5,9/5,4	6,9/5,5	4,6/4,1
Длительная мощность кВА/кВт	3,2/2,9	4,9/4,4	4,9/4,4	5,6/4,5	3,3/3,0
Номинальное напряжение	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	13,9 А 1~	21,3 А 1~	21,3 А 1~	8,2 А 3~	14,3 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,9	0,9	0,9	0,8	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	YANMAR L 70/6,7 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	
Рабочий объем	296 см³	435 см³	435 см³	435 см³	
Мощность при 3000 об/мин	4,1 кВт	5,7 кВт	5,7 кВт	5,7 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/18	Дизельное/24	Дизельное/19	Дизельное/19	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	1,0 л/18 ч	1,3 л/18,5 ч	1,5 л/13 ч	1,5 л/13 ч	
Пусковая система	Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	96 дБ(А)	93 дБ(А)	84 дБ(А)	84 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	71 дБ(А)	68 дБ(А)	56 дБ(А)	56 дБ(А)	
Масса (кг)	99	186	203	203	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	800 × 520 × 660	945 × 595 × 825	970 × 580 × 927	970 × 580 × 927	
Розетки с заземлением	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В	230 В	230 В	400 В	230 В
Электроинструменты до	2800 Вт	4200 Вт	4200 Вт	4500 Вт	2900 Вт
Садовое или строительное оборудование до	1900 Вт	2800 Вт	2800 Вт	3100 Вт	2000 Вт
Компрессоры или насосы до	1500 Вт	2200 Вт	2200 Вт	2100 Вт	1500 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	-	-	-	Ø 3,25 мм	

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

Качественные двигатели серии DIESEL обеспечивают надежный привод для высокомощных синхронных генераторов. Защитные кожухи от шума и погодных условий обеспечивают соблюдение предписаний по уровню шума Директивы по шумовой эмиссии.



Синхронные



IP 23



Устройство с низким искажением



С шумоизоляцией



Дизель

Серия DIESELSILENT

Электронные потребители	●
Электроинструменты	●●●
Садовое и строительное оборудование	●●●●
Сварочные аппараты	●●
Применение резервного тока	●

Серия DIESELSILENT

3,2 - 11,0 кВА



Модельный ряд ESE 606, 706, 1006, 1204

- Контроль изоляции
- Вольтметр
- Бак большой емкости
- Устройство для погрузки краном
- Стартерный аккумулятор 12 В



► ESE 1006 DLS-GT ES ISO DI



► ESE 608 DYS-GT ES ISO DI

ESE 1204 DHS-GT ES ISO DI

- Комплект колес в серийной комплектации

Серия DIESELSILENT 5,7 - 11,0 кВА

Модель	ESE 706 DYS-GT ES ISO DI		ESE 1006 LS-GT ES ISO DI	ESE 1006 DLS-GT ES ISO DI		ESE 1204 DHS-GT ES ISO DI	
	3~	1~	1~	3~	1~	3~	1~
№ заказа	122 010		122 008	122 007		122 005	
Генератор	Синхронный		Синхронный	Синхронный		Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	6,9/5,5	4,6/4,1	8,3/7,5	9,8/7,9	6,3/5,7	15,8/12,6	10,4/9,4
Длительная мощность кВА/кВт	5,7/4,6	3,3/3,0	7,1/6,4	8,5/6,8	5,0/4,5	11,0/8,8	6,5/5,8
Номинальное напряжение	400 В 3~		230 В 1~	400 В 3~		230 В 1~	400 В 3~
Номинальный ток	8,2 А 3~		14,3 А 1~	30,9 А 1~		12,3 А 3~	21,7 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,8		0,9	0,8		0,9	0,8
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	YANMAR L 100/10 л. С.		LOMBARDINI 25LD330/16 л. С.	LOMBARDINI 25LD330/16 л. С.		HATZ 2G 40/20 л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	2-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	
Рабочий объем	435 см³		654 см³	654 см³		997 см³	
Мощность при 3000 об/мин	5,7 кВт		11,2 кВт	11,2 кВт		14,7 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/24		Дизельное/24	Дизельное/24		Дизельное/17	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	1,3 л/18,5 ч		2,0 л/12 ч	2,0 л/12 ч		2,3 л/7,5 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	93 дБ(А)		97 дБ(А)	97 дБ(А)		97 дБ(А)	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	68 дБ(А)		72 дБ(А)	72 дБ(А)		72 дБ(А)	
Масса (кг)	186		204	207		275	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	945 × 595 × 825		945 × 595 × 825	945 × 595 × 825		1270 × 610 × 920	
Розетки с заземлением	1 × 230 В/16 А 2 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А 1 × CEE 400 В/16 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	400 В	230 В	230 В	400 В	230 В	400 В	230 В
Электроинструменты до	4500 Вт	2900 Вт	6300 Вт	6700 Вт	4400 Вт	8700 Вт	5700 Вт
Садовое или строительное оборудование до	3100 Вт	2000 Вт	4300 Вт	4500 Вт	3000 Вт	5800 Вт	3800 Вт
Компрессоры или насосы до	2100 Вт	1500 Вт	3200 Вт	3400 Вт	2300 Вт	4400 Вт	2900 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 3,25 мм		-	Ø 4,0 мм		Ø 4,5 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект колес	161 000	Модель ESE 406
Комплект колес	161 031	Модельный ряд ESE 606, 706, 1006
Комплект колес	161 035	Модельный ряд ESE 608
Распределитель питания E-NEV/1-16	162 300	Модель ESE 406
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модельный ряд 230 В - ESE 606, 608, 1006

Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для
Дистанционное кабельное управление 20 м	162 023	Модельный ряд ESE 606, 608, 706, 1006, 1204
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора с защитой от тока утечки	162 332	Модельный ряд 230 В - ESE 606, 608, 1006

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

Характеристики оборудования для всех моделей

- Корпус со звукоизоляцией для низкого уровня шума при работе
- Бак большой емкости для длительных рабочих циклов
- Защита от перегрузки генератора
- Все генераторы с устройством низкого искажения для чистого напряжения
- Высокомощные генераторы со смешанным управлением при 400 В

Серия DIESEL

3,3 - 13,6 кВА



Модельный ряд с электростартером ESE 604, ESE 906, ESE 1506

- Стартерный аккумулятор 12 В
- Вместительный бак 24 л



- ▶ ESE 604 DYS ES DI
- ▶ ESE 906 LS/DLS ES DI
- ▶ ESE 1506 LS/DLS ES DI

Серия DIESEL 3,3 - 5,6 кВА					
Модель	ESE 404 YS DI 1~	ESE 604 YS DI 1~	ESE 604 YS ES DI 1~	ESE 604 DYS DI 3~ 1~	
№ заказа	121 000	121 004	121 008	121 001	
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	3,9/3,5	5,9/5,3	5,9/5,3	6,9/5,5	4,5/4,1
Длительная мощность кВА/кВт	3,3/3,0	4,8/4,4	4,8/4,4	5,6/4,5	3,3/3,0
Номинальное напряжение	230 В 1~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~
Номинальный ток	14,3 А 1~	20,9 А 1~	20,9 А 1~	8,2 А 3~	14,3 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,9	0,9	0,9	0,8	0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	YANMAR L 70/6,7 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	YANMAR L 100/10 л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	1-цилиндр., 4-такт.	
Рабочий объем	296 см ³	435 см ³	435 см ³	435 см ³	
Мощность при 3000 об/мин	4,1 кВт	5,7 кВт	5,7 кВт	5,7 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/3,5	Дизельное/5,5	Дизельное/24	Дизельное/5,5	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	1,0 л/3,5 ч	1,4 л/4 ч	1,4 л/17 ч	1,4 л/4 ч	
Пусковая система	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Реверсивный стартер	
Уровень звуковой мощности LWA	101 дБ(А) ⁽²⁾	105 дБ(А) ⁽²⁾	105 дБ(А) ⁽²⁾	105 дБ(А) ⁽²⁾	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	76 дБ(А)	80 дБ(А)	80 дБ(А)	80 дБ(А)	
Масса (кг)	54	94	114	96	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	760 × 538 × 560	760 × 538 × 560	840 × 641 × 696	760 × 538 × 560	
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	230 В	230 В	230 В	400 В	230 В
Электроинструменты до	2900 Вт	4300 Вт	4300 Вт	4400 Вт	2900 Вт
Садовое или строительное оборудование до	2000 Вт	2900 Вт	2900 Вт	3000 Вт	2000 Вт
Компрессоры или насосы до	1500 Вт	2200 Вт	2200 Вт	2300 Вт	1500 Вт
Инверторные сварочные аппараты до	-	-	-	Ø 3,25 мм	

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Не соответствует Директиве по шумовой эмиссии 2000/14/ЕС.



Качественные дизельные двигатели серии Diesel обеспечивают надежный привод для высокомощных синхронных генераторов.

По причине открытой конструкции данные модели не соответствуют нормам Директивы по шумовой эмиссии 2000/14/ЕС.

Серия DIESEL

3,3 - 13,6 кВА

ENDRESS

Бензиновые, дизельные
и газовые электрогенераторы



► ESE 404 YS DI



► ESE 604 DYS

Серия DIESEL 5,6 - 13,6 кВА

Модель	ESE 604 DYS ES DI		ESE 906 LS ES DI		ESE 906 DLS ES DI		ESE 1506 LS ES DI		ESE 1506 DLS ES DI	
	3~	1~	1~	3~	1~	1~	3~	1~		
№ заказа	121 002		121 009	121 010		121 011	121 012			
Генератор	Синхронный		Синхронный	Синхронный		Синхронный	Синхронный		Синхронный	
Макс. мощность кВА/кВт	6,9/5,5	4,5/4,1	8,8/7,9	10,3/8,2	6,8/6,1	13,6/12,2	14,3/11,4	5,9/5,3		
Длительная мощность кВА/кВт	5,6/4,5	3,3/3,0	7,6/6,8	8,8/7,0	5,2/4,7	12,8/11,5	13,6/10,9	5,4/4,9		
Номинальное напряжение	400 В 3~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~	230 В 1~		
Номинальный ток	8,2 А 3~	14,3 А 1~	33,0 А 1~	12,7 А 3~	22,6 А 1~	52,2 А 1~	19,6 А 3~	21,7 А 1~		
Кэффициент мощности cos φ	0,8	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	0,8	0,9		
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23		50 Гц/IP 23	
Тип двигателя	YANMAR L 100/10 Л. С.		LOMBARDINI 25LD330/16 Л. С.	LOMBARDINI 25LD330/16 Л. С.		LOMBARDINI 12LD477/23 Л. С.	LOMBARDINI 12LD477/23 Л. С.		LOMBARDINI 12LD477/23 Л. С.	
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	2-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	2-цилиндр., 4-такт.		2-цилиндр., 4-такт.	
Рабочий объем	435 см ³		654 см ³	654 см ³		954 см ³	954 см ³		954 см ³	
Мощность при 3000 об/мин	5,7 кВт		11,2 кВт	11,2 кВт		13,8 кВт	13,8 кВт		13,8 кВт	
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/24		Дизельное/24	Дизельное/24		Дизельное/24	Дизельное/24		Дизельное/24	
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	1,4 л/17 ч		2,0 л/12 ч	2,0 л/12 ч		2,8 л/8,5 ч	2,8 л/8,5 ч		2,8 л/8,5 ч	
Пусковая система	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею		Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею	
Уровень звуковой мощности LWA	105 дБ(А) ⁽²⁾		105 дБ(А) ⁽²⁾	105 дБ(А) ⁽²⁾		107 дБ(А) ⁽²⁾	107 дБ(А) ⁽²⁾		107 дБ(А) ⁽²⁾	
Уровень звукового давления LPA (7 м)	80 дБ(А)		80 дБ(А)	80 дБ(А)		82 дБ(А)	82 дБ(А)		82 дБ(А)	
Масса (кг)	108		157	160		193	200		200	
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	840 × 641 × 696		960 × 641 × 667	960 × 641 × 667		960 × 641 × 667	960 × 641 × 667		960 × 641 × 667	
Розетки с заземлением	1 × 230 В/16 А 2 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А		1 × 230 В/16 А 1 × CEE 230 В/32 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А		1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	
Возможные области применения ⁽¹⁾	400 В	230 В	230 В	400 В	230 В	230 В	400 В	230 В		
Электроинструменты до	4400 Вт	2900 Вт	6700 Вт	6900 Вт	4600 Вт	10 700 Вт	10 500 Вт	6500 Вт		
Садовое или строительное оборудование до	3000 Вт	2000 Вт	4500 Вт	4700 Вт	3100 Вт	7200 Вт	6200 Вт	4100 Вт		
Компрессоры или насосы до	2300 Вт	1500 Вт	3400 Вт	3500 Вт	2400 Вт	5400 Вт	5200 Вт	3100 Вт		
Инверторные сварочные аппараты до	Ø 3,25 мм		-	Ø 4,0 мм		-	Ø 6,0 мм		Ø 6,0 мм	

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект колес	161 000	Модель ESE 404, 604
Комплект колес	161 007	Модельный ряд ESE 906, 1506
Распределитель питания E-NEV/1-32	162 301	Модельный ряд 230 В - ESE 604, 906, 1506

Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	Подходит для
Дистанционное кабельное управление 20 м	162 023	Модельный ряд с электростартером
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	162 332	Модельный ряд 230 В с электростартером

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Не соответствует Директиве по шумовой эмиссии 2000/14/ЕС.

(3) Без возможности переоборудования.

Характеристики оборудования для всех моделей

- Защита двигателя и генератора большими боковыми козырьками
- Защита от перегрузки генератора
- Все генераторы с устройством низкого искажения для чистого напряжения
- Высокомощные генераторы со смешанным управлением при 400 В

Помощь в выборе электрогенератора



			ESE 2000i	ESE 3600 T	ESE 4600 T	ESE 606 HS-GT	ESE 606 HS-GT	ESE 606 DHS-GT	ESE 206 HS-GT	ESE 306 HS-GT	ESE 406 HS-GT	ESE 506 DHS-GT	ESE 606 HS-GT	ESE 606 DHS-GT	ESE 1006 DBS-GT	ESE 1206 HS-GT	ESE 1206 DHS-GT	ESE 1306 HS-GT	ESE 1306 DHS-GT	
Электрогенератор			Серия SILENT			Серия CLASSIC Power			Серия Professional GT											
Длительная мощность	ВА		1600	2800	3800	2500	5800	7000	2500	2900	4200	5400	6000	7000	10 000	10 000	11 800	9000	12 000	
Генератор	DUPLEX																			
	Синхронный		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Степень защиты	IP 54																			
	IP 23		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Регулирование напряжения	Электронное		●	●	●	AVR	AVR	AVR												
	Конденсатор								●	●	●		●			●				
	Смешанное											●		●	●		●			
Бытовые приборы	Напряжение	Мощность (ВА)																		
Электрическая плита	230 В	500-2000	<1300	●	●	<1900	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Духовой шкаф	400 В	1000-2000													●	●		●	●	●
Телловентилятор	230 В	500-2000	<1300	●	●	<1900	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Холодильник	230 В	100-150	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Холодильный шкаф	230 В	100-400	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Климатическая установка	230 В	800-3000	<1800	<2500	<1900	<1600	●	<1500	<1800	●	<2100	●	●	●	●	●	●	●	●	
Кондиционер	230 В	800-2000		<1800	<1000	●	●	<1800	<1800	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Пылесос для влажной/сухой уборки	230 В	150-1500	<1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Компьютер, мультимедийные средства	230 В	100-1000	●	●	●	●	●	●												
Галогенные фары	230 В	200-1500	<1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Электроинструменты																				
Бурильный молоток/ бурильная машина	230 В	400-1600	<1000	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ручная циркулярная пила	230 В	400-2000	<900	<1800	●	<1800	●	●	<1800	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Угловая шлифовальная машина	230 В	400-2600	<1000	<1900	●	<1800	●	●	<2000	<1900	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ручной лобзик	230 В	250-700	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Двойная шлифовальная машина	230 В	300-900	<600	<1200	●	●	●	●	●	<1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Садовая техника																				
Газонокосилка	230 В	750-2000		<1200	●	<1200	●	●	<1600	<1200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Секатор	230 В	350-1000	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Измельчитель	230 В	700-2500		<1000	<1900	<1200	●	<2200	<1600	<1000	●	<1900	●	●	●	●	●	●	●	●
	400 В	1500-4000					<3300					<3200	●	●		●				●
Электроприборы																				
Строительная/ настольная циркулярная пила	230 В	1500-3000	<1300	<1800	<1000	<1600	<1200	<1300	<1900	<1400	<2800	<1900	<2800	●	●	●	●	●	●	●
	400 В	2500-6000				<2500				<2500	<3200	<4600				<5400				<5400
Компрессор	230 В	500-2500	<1000	<1400	<1000	<2500	<1600	<1200	<1000	<1900	<1400	<2800	<1900	●	●	●	●	●	●	●
	400 В	1500-3000				<2500					<2500		●	●	●	●	●	●	●	●
Водный насос	230 В	400-2000	<800	<1900	●	<1000	●	●	<1500	<1900	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	400 В	1000-5000				<2500					<3600	<4600	●	●	●	●	●	●	●	●
Высоконапорный очиститель	230 В	1500-4000	<1300	<1800	<1000	<2500	<1600	<1200	<1300	<1900	<1400	<2800	<1900	<2800	●	<3200	●	<3200	●	<3200
	400 В	3000-6000				<2500					<2500	<3200	<4600	<5400		<5400				<5400
Сварочный аппарат (Ø электродов в мм)																				
Инверторная сварка	230 В до																			4,5
	400 В до											2,5		3,25	4,5		5,0			5,0
Электродуговая сварка	230 В до					2,5				2,5						5,0		5,0		
	400 В до											3,25	4,0	4,0	5,0		6,0			6,0
Сварка пластмасс			●	●																
Электродвигатели																				
1,5 кВт	230 В			●		●	●		●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●
1,5 кВт	400 В						●					●	●	●	●	●	●	●	●	●
2,2 кВт	230 В						●					●	●	●	●	●	●	●	●	●
2,2 кВт	400 В							●				●	●	●	●	●	●	●	●	●
3,0 кВт	400 В											●	●	●	●	●	●	●	●	●
4,0 кВт	400 В												●	●	●	●	●	●	●	●
5,0 кВт	400 В													●	●	●	●	●	●	●
6,0 кВт	400 В														●	●	●	●	●	●
7,5 кВт	400 В															●	●	●	●	●
Аварийное электропитание																				
	230 В		<1200	<2500	<3400	<1800	<4800		<2200	<2400	<3700		<5400			<9000	<3700	<3700	<3700	<3700
	400 В																			

(1) <1200 показывает максимальную мощность потребителя в ВА, которую можно обеспечивать с помощью конкретного электрогенератора.

(2) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

Газовый электрогенератор

Автоматическое, стационарное аварийное электроснабжение

ENDRESS 

Другую альтернативу для автоматического аварийного электроснабжения представляют электрогенераторы, оснащенные газовым двигателем. Данные устройства по выбору приводятся в действие природным газом (NG) или сжиженным газом (LPG).

Газовые электрогенераторы ENDRESS оснащены встроенным автоматическим устройством аварийного запуска, управляемым при помощи бортового компьютера E-MCS 5.0.



Синхронные



IP 23



Устройство с низким искажением



С шумоизоляцией



Газ

Характеристики оборудования

- Автоматическая панель управления E-MCS 5.0
- Реле переключения, интегрированное в корпус (не требует отдельной установки)
- Автоматический предохранительный выключатель тока утечки
- Защита от перегрузки генератора
- Отключение при недостатке масла
- Стартерный аккумулятор 12 В/40 Ач
- Стандартное подключение для пропановых баллонов или домовое присоединение для газопровода

Блок управления E-MCS 5.0

Для контроля двигателя и генератора, частоты, напряжения и моточасов. Функция предупреждения и аварийной остановки при неисправности двигателя.



Встроенное автоматическое устройство аварийного запуска генератора



Газовый электрогенератор

Модель	ESE 808 GF
№ заказа	8080 103
Генератор	Синхронный/IP 23
Длительная мощность LPG (кВт)	8,0
Длительная мощность NG (кВт)	7,0
Номинальное напряжение	230 В 1~
Номинальный ток	35 А 1~
Частота	50 Гц
Тип двигателя	B & S VANGUARD
Конструкция	2-цилиндр., 4-такт. OHV
Рабочий объем	570 см ³
Пусковая система	Электростартер
Уровень звуковой мощности LWA	90 дБ(A)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	65 дБ(A)
Расход LPG	при 50 % нагрузки ⁽¹⁾ 2,0 кг/ч при 100 % нагрузки ⁽¹⁾ 3,9 кг/ч
Расход NG	при 50 % нагрузки ⁽¹⁾ 2,5 м ³ при 100 % нагрузки ⁽¹⁾ 3,25 м ³
Масса (кг)	180
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	1200 × 630 × 700

⁽¹⁾ Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.



► ESE 704 SHS-AC

Электросварочные генераторы незаменимы при выполнении сварочных или ремонтных работ на стройплощадках без подключения к источнику питания.

А если необходим обычный ток, тогда возможно их использовать в качестве обычных электроагрегатов. Электросварочные генераторы ENDRESS – разносторонний источник энергии.



Синхронные



IP 23



Регулирование сварки



Сварка постоянным/
переменным током



Бензин
Дизель



► ESE 1006 SDHS-DC ES

Серия WELDING

Модель ⁽³⁾	ESE 404 SHS-AC	ESE 704 SHS-AC	ESE 804 SDHS-DC	ESE 1006 SDHS-DC ES
№ заказа	141 008	141 007	141 001	141 018
Электросварочный генератор				
Диапазон регулирования производительности сварки	30 - 180 A	60 - 200 A	40 - 220 A	30 - 300 A
Напряжение при холостом ходе	50 ± 62,5 В	45 ± 60,0 В	73,0 В	75,0 В
Мин./макс. сварочное напряжение	22,4/27,2 В	22,4/28,0 В	21,5/28,8 В	21,2/32,0 В
Режим сварки при 60 % ДВ ⁽⁴⁾	125 A	180 A	170 A	250 A
Регулирование сварки	Механически	Механически	Механически	Механически
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Макс. мощность кВА/кВт	4,4/4,0	6,5/5,9	6,6/5,3 4,4/4,0	8,8/7,0 3,3/3,0
Длительная мощность кВА/кВт	4,0/3,6	5,9/5,3	6,0/4,8 4,0/3,6	8,0/6,4 3,0/2,7
Номинальное напряжение	230 В 1~	230 В 1~	400 В 3~ 230 В 1~	400 В 3~ 230 В 1~
Номинальный ток	17,4 А 1~	25,7 А 1~	8,7 А 3~ 17,4 А 1~	11,5 А 3~ 13,0 А 1~
Коэффициент мощности cos φ	0,9	0,9	0,8 0,9	0,8 0,9
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23
Тип двигателя	HONDA GX270/8 Л. С.	HONDA GX390/11 Л. С.	HONDA GX390/11 Л. С.	HONDA GX630/21 Л. С.
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	1-цилиндр., 4-такт. OHV	2-цилиндр., 4-такт. OHV
Рабочий объем	270 см ³	389 см ³	389 см ³	688 см ³
Мощность при 3000 об/мин	4,3 кВт	6,4 кВт	6,4 кВт	10,5 кВт
Топливо/объем бака (л)	Бензин/6	Бензин/6,5	Бензин/6,5	Бензин/16
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	1,6 л/3,5 ч	2,2 л/3 ч	2,1 л/3 ч	3,5 л/4,5 ч
Пусковая система	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Электростартер, вкл. аккумуляторную батарею
Уровень звуковой мощности LWA	98 дБ(A) ⁽²⁾	99 дБ(A) ⁽²⁾	100 дБ(A) ⁽²⁾	98 дБ(A) ⁽²⁾
Уровень звукового давления LPA (7 м)	73 дБ(A)	74 дБ(A)	75 дБ(A)	73 дБ(A)
Масса (кг)	75	95	95	145
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	890 × 490 × 570	890 × 490 × 570	890 × 490 × 570	945 × 570 × 640
Розетки с заземлением	2 × 230 В/16 А	2 × 230 В/16 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А	1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А
Макс. Ø электродов (мм)				
Рутит	4	4	5	6
Основной	-	-	4	5
Целлюлоза	-	-	5	6

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Не соответствует Директиве по шумовой эмиссии 2000/14/ЕС.

(3) AC = сварка переменным током для обычных сварочных работ

DC = сварка постоянным током для профессиональных сварочных работ

(4) ДВ определяется в рамках продолжительности цикла в 10 минут (100 %).

ДВ 60 % означает, что время сварки составляет 6 минут (60 %), время охлаждения – 4 минуты (40 %).

Поставляемые принадлежности	№ заказа	Подходит для
Комплект колес	161 000	Модельный ряд ESE 404, 704, 804
Комплект колес	161 015	Модель ESE 1006 SDHS-DC ES
Оснастка сварочного поста	162 011	Модель ESE 404 SHS-AC
Оснастка сварочного поста	162 012	Модель ESE 704 SHS-AC
Оснастка сварочного поста	162 010	Модель ESE 804 SDHS-AC
Оснастка сварочного поста	162 013	Модель ESE 1006 SDHS-DC ES
Адаптер CEE 230 В/16 А к розетке с заземлением 230 В/16 А	162 004	Модель ESE 1006 SDHS-DC ES

Характеристики оборудования

- Плавное регулирование сварки
- Отключение при недостатке масла
- Защита от перегрузки генератора
- Ручки



Комплект колес
Простой монтаж без сверления.
Для моделей с рамой из сплошных труб.

Исполнение может варьироваться в зависимости от модели.



Погрузочное приспособление
Облегчает перемещение и погрузку – простой монтаж.

Исполнение может варьироваться в зависимости от модели.



Адаптер
Угол 90°, подходящий для шланга для отработавших газов.



Шланг для отработавших газов
Гибкий металлический шланг (1,5 м) для отвода отработавших газов.

Не подходит для использования в закрытых помещениях.



3-ходовой топливный кран
Для непосредственного соединения с заправочной системой.



Набор для заполнения бака
Объем поставки: канистра 20 л с устройством забора топлива.



Дистанционное кабельное управление сварочным током
Дистанционный регулятор позволяет легко настроить производительность сварки.

Длина кабеля 15 м.



Объем поставки принадлежностей для сварки
Ручной щиток, проволочная щетка, кабель заземления, электродный кабель, молоток для шлака, перчатки.



Комплект для технического обслуживания бензинового агрегата
Объем поставки: воздушный фильтр, свеча зажигания, масляный фильтр, уплотнительное кольцо.

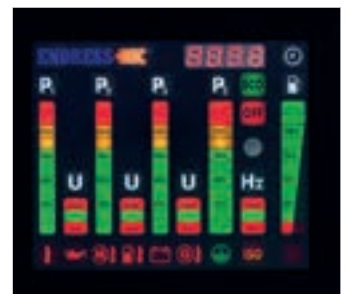
Объем поставки может варьироваться в зависимости от типа двигателя.



Автоматическое устройство аварийного запуска генератора
В случае сбоя в сети агрегат запускается и обеспечивает аварийное электропитание.



Распределитель питания
Доступны исполнения 230 В или 400 В.



Многофункциональный контрольный дисплей E-MCS 4.0
Отображает текущие важнейшие измеренные значения для электрогенератора.



Автоматический предохранительный выключатель тока утечки с заземлительным комплектом
Для дополнительной защиты от опасных токов. Заземлительный комплект содержит: заземлительные штырь и кабель.

(35 мм², длина 3 м).



Контроль изоляции
Потребители автоматически отключаются, если изолирующее сопротивление достигает критического значения.



Дистанционное радиоуправление
С помощью радиоимпульса надежно запускается или останавливается двигатель электрогенератора.

Стандартный радиус действия составляет 30-50 м.



Дистанционное кабельное управление
С помощью кнопки «START-STOP» агрегат надежно запускается или останавливается.

Длина кабеля составляет 20 м или 50 м в зависимости от модели.

Генераторы с валом отбора мощности

22,0 - 100,0 кВА

ENDRESS 



Генераторы с валом отбора мощности

Экономичное электропитание предлагают генераторы с валом отбора мощности ENDRESS.

Они просто подвешиваются на сельскохозяйственные тракторы – без лишних инвестиций в дополнительный приводной двигатель.



Синхронные



IP 23
IP 44



Смешанное
AVR

Степень защиты IP 23

Модель	EZG 24/2	EZG 33/4	EZG 46/4	EZG 66/4
№ заказа	511 037	511 038	511 039	511 040
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Длительная мощность кВА/кВт	22,0/17,6	30,0/24,0	42,0/33,6	60,0/48,0
Регулирование напряжения	Смешанное	AVR	AVR	AVR
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток	31,8 А 3~	43,3 А 3~	60,7 А 3~	86,7 А 3~
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23	50 Гц/IP 23
Рекомендуемая мощность трактора, прибл.	48 л. с.	61 л. с.	81 л. с.	118 л. с.
Число оборотов вала отбора мощности	430 об/мин	430 об/мин	430 об/мин	430 об/мин
Масса (кг)	160	262	300	362
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	930 × 800 × 900	930 × 800 × 900	1020 × 800 × 900	1020 × 800 × 900
Розетки с заземлением	1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	1 × CEE 230 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	1 × CEE 230 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	1 × CEE 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/125 А

Серийная комплектация EZG IP23

- Защита при помощи линейного защитного автомата
- Индикация частоты, напряжения, тока
- Счетчик моточасов (EZG 66/4)
- 3-точечное подвешивание
- Прочная стальная рама с проемами для вил погрузчика
- Разработано и произведено в Германии

Генераторы с валом отбора мощности

22,0 - 100,0 кВА

ENDRESS 

Соответствие требованиям
сельскохозяйственного
отраслевого страхового общества



Индикация – вид со стороны трактора



Распределительная коробка для варианта исполнения с электропитанием в здании ИТ/TN



Вариант исполнения с переключением ИТ-TN, вкл. розетку электропитания с сетевым переключателем для подачи электроэнергии к зданию при сбое электропитания согласно VDE 0100-551:2017-02

► EZG 100/4

Степень защиты IP 44

Модель	EZG 25/2	EZG 40/4	EZG 60/4	EZG 80/4	EZG 100/4
Генератор	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Длительная мощность кВА/кВт	25/20	40/32	60/48	80/64	100/80
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Частота/степень защиты	50 Гц/IP 44	50 Гц/IP 44	50 Гц/IP 44	50 Гц/IP 44	50 Гц/IP 44
Рекомендуемая мощность трактора, прикл.	50 л. с.	80 л. с.	120 л. с.	160 л. с.	200 л. с.
Номинал. число оборотов вала отбора мощности	430 об/мин	430 об/мин	430 об/мин	430 об/мин	750 об/мин
Категория: 3-точечное подвешивание	2	2	2	3	3
Масса (кг)	220	266	392	500	560
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 942	1130 × 740 × 1007	1130 × 740 × 1007
Вариант исполнения для использования в полевых условиях	EZG 25/2 TN-S	EZG 40/4 TN-S	EZG 60/4 TN-S	EZG 80/4 TN-S	EZG 100/4 TN-S
№ заказа	511 402	511 404	511 405	511 406	511 407
Длительная мощность кВА/кВт	25/20	40/32	60/48	80/64	100/80
Номинальный ток	36,1 А 3~	57,7 А 3~	86,6 А 3~	115,5 А 3~	144,3 А 3~
Регулирование напряжения	Смешанное	AVR	AVR	AVR	AVR
Индивидуальная защита	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	Автоматический предохранительный выключатель тока утечки
Набор розеток	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	3 × 230 В/16 А 2 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А 1 × CEE 400 В/125 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А 1 × CEE 400 В/125 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А 1 × CEE 400 В/125 А
Вариант исполнения с переключением ИТ-TN	EZG 25/2 II/TN-S	EZG 40/4 II/TN-S	EZG 60/4 II/TN-S	EZG 80/4 II/TN-S	EZG 100/4 II/TN-S
№ заказа	511 502	511 504	511 505	511 506	511 507
Длительная мощность кВА/кВт	22/17,6	40/32	60/48	80/64	100/80
Номинальный ток	31,7 А 3~	57,7 А 3~	86,6 А 3~	115,5 А 3~	144,3 А 3~
Регулирование напряжения	AVR	AVR	AVR	AVR	AVR
Индивидуальная защита	Контроль изоляции	Контроль изоляции	Контроль изоляции	Контроль изоляции	Контроль изоляции
Набор розеток	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/125 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/125 А	3 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/125 А
Розетка электропитания	1 × CEE 400 В/32 А, 1 ч	1 × CEE 400 В/63 А, 1 ч	1 × CEE 400 В/125 А, 1 ч	1 × CEE 400 В/125 А, 1 ч	1 × CEE 400 В/125 А, 1 ч
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект колес	161 036	161 036	161 036	161 036	161 036
Адаптер для категории 2	162 034	162 034	162 034	162 034	162 034
Распределитель питания E-NEV/3-32	162 304	–	–	–	–
Распределитель питания E-NEV/3-63	162 305	162 305	–	–	–
Распределитель питания E-NEV/3-125	–	–	162 306	162 306	162 306
Штекер электропитания CEE 400 В/32 А, 1 ч	162 035	–	–	–	–
(для опции ИТ-TN) CEE 400 В/63 А, 1 ч	162 029	162 029	162 029	162 029	162 029

Серийная комплектация: EZG IP 44

- Защита при помощи многополюсного линейного защитного автомата
- Счетчик моточасов
- Контроль и индикация частоты, напряжения, тока
- Автоматическое предохранительное отключение
- Большие контрольные световые приборы для упрощения настройки числа оборотов вала отбора мощности (трехцветные приборы)
- 3-точечное подвешивание, категория 3
- Прочная стальная рама с проемами для вил погрузчика
- подходящий штекер электропитания 1 ч (для варианта исполнения ИТ-TN)
- Разработано и произведено в Германии

Возможность переключения режима работы в полевых условиях/режима электропитания в здании (сети ИТ/TN)

- 4-полюсный переключатель для переключения между режимом работы в полевых условиях и режимом электропитания (аварийное электропитание)
- Индивидуальная защита за счет контроля изоляции при режиме работы в полевых условиях – надежное мобильное использование
- Защита за счет установки в здании при режиме электропитания (сеть TN)
- Розетка электропитания CEE 5-полюсная, 1 ч для максимальной мощности генератора
- 1 подходящий ответный штекер для домашней подачи электроэнергии CEE 400 В, 1 ч, входит в объем поставки

Модуль управления E-MCS 6.0

Легкий в обслуживании, надежный в применении



Цифровой модуль управления E-MCS 6.0 подходит для многогранного применения и крайне удобен для пользователя благодаря продуманной конфигурации меню. Большой экран и клавиши управления подчеркивают удобство и наглядность использования.



E-MCS 6.0 содержит нижеуказанные функции

- Ручное и автоматическое управление электрогенератором (запуск – останов)
- Контроль давления масла в двигателе с автоматическим отключением в случае низкого давления масла
- Контроль заряда аккумуляторной батареи и ее напряжения
- Контроль открытой сети и подключение/отключение электрогенератора при сбое питания
- Контроль напряжения/частоты генератора
- Встроенный счетчик моточасов
- Регистратор последних 100 неисправностей, включая нажатие аварийного выключателя
- Возможность дооборудования дистанционного контроля через E-RMA



Connected power с E-RMA

ENDRESS Remote Monitoring Application – удаленное обслуживание по всему миру. Где бы ни находился электрогенератор, с обеими опциями E-RMA SIM и E-RMA LAN у вас всегда есть доступ к важнейшим функциям. Дистанционный запуск или останов относится к таким же возможностям, как дистанционный контроль и проактивные сообщения, которые, к примеру, предупреждают о возможном критическом состоянии.

Доступ к электрогенератору можно получить по Интернету с планшета или смартфона. Подробную информацию см. на [стр. 9](#).

Значение сокращений, используемых в таблицах

PRP – мощность в продолжительном режиме работы, согласно 8528.1:2005.

Определяется как максимальная мощность, которую электрогенератор может выдавать при установленных эксплуатационных условиях в продолжительном режиме работы, предоставляя переменную электрическую нагрузку для неограниченного количества часов в год, если соблюдаются предписанные изготовителем интервалы и правила проведения техобслуживания. Допустимая средняя мощность в течение 24 часов не может превышать 70 % основной мощности.

LTP – ограниченная мощность в продолжительном режиме работы, согласно 8528.1:2005. Определяется как мощность, максимально доступная при установленных эксплуатационных условиях, которую электрогенератор может выдавать при эксплуатации в течение 500 часов работы в год (не более 300 часов работы в продолжительном режиме работы), если соблюдаются предписанные изготовителем интервалы и правила проведения техобслуживания. Сопротивляемость перегрузкам отсутствует.

Расшифровка обозначений моделей						
ESE	110	D	W	A	S	
					S	шумозащитный кожух
				A		автоматически
				M		вручную
			W			водяное охлаждение
		D				DEUTZ Dalian
				V		VOLVO
				Y		YANMAR
				P		PERKINS
	110					класс мощности
ESE						электрогенератор ENDRESS



► ESE 50 YW-B

Созданные для жесткой эксплуатации на строительных площадках, дизельные установки в шумоизолированном, а также защищенном от внешних воздействий исполнении оснащены высококачественными генераторами согласно VDE 0530 (изоляция класса H) и предназначены для выработки электричества высокой мощности при жестких условиях эксплуатации.



Синхронные
Класс H



Электронные



С шумоизоляцией



1500 об/мин



Дизель

Генераторные установки

Генераторы для стройплощадок	стр. 48
Серия RENTAL RS	стр. 50
Серия POWER	стр. 53
Серия POWER – открытая конфигурация	стр. 61

Генераторы для стройплощадок

10 - 50 кВА



► ESE 20 YW-B

В модельном ряде ESE 10 - 50 YW-B используются современные дизельные двигатели YANMAR с водяным охлаждением. Они отличаются длительным сроком службы, высоким качеством и чистотой.



Генераторы для стройплощадок 10 - 20 кВА

Модель	ESE 10 YW-B	ESE 15 YW-B	ESE 20 YW-B ⁽²⁾
№ заказа	310 014	310 011	310 012
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт 3~	9,3/7,4	14,3/11,4	19,3/15,4
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт 3~	8,5/6,8	13,0/10,4	17,6/14,0
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	12,2 А 3~/0,8	18,8 А 3~/0,8	25,4 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 3TNV76	YANMAR 3TNV88	YANMAR 4TNV88
Конструкция	3-цилиндр., 4-такт.	3-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	1116 см ³	1642 см ³	2190 см ³
Мощность двигателя [PRP]	8,4 кВт	12,7 кВт	16,9 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/51	Дизельное/51	Дизельное/51
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	2,0 л/25 ч	2,8 л/17,9 ч	3,7 л/13,7 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	93 дБ(А)	93 дБ(А)	93 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	68 дБ(А)	68 дБ(А)	68 дБ(А)
Масса (кг)	418	480	560
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	1646 × 885 × 1061	1646 × 885 × 1061	1646 × 885 × 1061
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси ST неподвижное	341 100/FG 75	341 100/FG 75	341 102/FG 135
Шасси HV регулируемое по высоте	341 101/FG 75	341 101/FG 75	341 103/FG 135
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾	343 012/E-US 20	343 000/E-US 32	343 000/E-US 32
Гальванизированная опорная рама	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Заземлительный комплект	162 008	162 008	162 008
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора	310 014А	310 011А	310 012А
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 012	342 012	342 012
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076
Специальная краска	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузке	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Дистанционное радиоуправление/кабельное управление	По заказу	По заказу	По заказу
Сажевый фильтр	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	342 400

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3А.

(3) Только для варианта исполнения с автоматическим устройством аварийного запуска генератора. (4) Без возможности переоборудования. (5) Не доступно.

Генераторы для стройплощадок

10 - 50 кВА

ENDRESS 



► ESE 50 YW-B

Описание функциональной панели приборов и набора розеток см. на [стр. 65](#)



3A

3A

3A

Генераторы для стройплощадок 30 - 50 кВА

Модель	ESE 30 YW-B ⁽²⁾	ESE 35 YW-B ⁽²⁾	ESE 45 YW-B	ESE 50 YW-B ⁽²⁾
№ заказа	310 016	310 025	310 017	310 026
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт 3~	32,5/26,0	32,5/26,0	46,0/36,8	46,0/36,8
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт 3~	30,5/24,4	30,5/24,4	42,0/33,6	44,0/35,2
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	44,0 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	60,6 А 3~/0,8	63,5 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98T	YANMAR 4TNV98T
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	3319 см ³	3319 см ³	3319 см ³	3319 см ³
Мощность двигателя [PRP]	31,2 кВт	32,9 кВт	38,3 кВт	40,2 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/электронное	1500/механическое	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/68	Дизельное/68	Дизельное/68	Дизельное/68
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	5,8 л/11,7 ч	5,9 л/11,5 ч	7,9 л/8,6 ч	8,3 л/8 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	95 дБ(А)	95 дБ(А)	95 дБ(А)	95 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	70 дБ(А)	70 дБ(А)	70 дБ(А)	70 дБ(А)
Масса (кг)	773	773	839	882
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2005 × 948 × 1308	2005 × 948 × 1308	2005 × 948 × 1308	2005 × 948 × 1308
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси ST неподвижное	341 102/FG 135	341 102/FG 135	341 102/FG 135	341 102/FG 135
Шасси HV регулируемое по высоте	341 103/FG 135	341 103/FG 135	341 103/FG 135	341 103/FG 135
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Гальванизированная опорная рама	342 111	342 111	342 111	342 111
Заземлительный комплект	162 008	162 008	162 008	162 008
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматическое устройство аварийного запуска генератора ⁽⁵⁾		⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 013	342 013	342 013	342 013
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076	163 076
Специальная краска	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	342 307	342 307	342 307	342 307
Дистанционное радиоуправление/кабельное управление	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Сажевый фильтр	–	342 400	–	342 400

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3А.

(3) Только для варианта исполнения с автоматическим устройством аварийного запуска генератора. (4) Без возможности переоборудования. (5) Не доступно.



Опция: вместительный бак для рабочих циклов длительностью 48 ч

Характеристики оборудования

- Чистые и тихие двигатели TNV
- Хорошие характеристики запуска даже при низкой температуре
- Генераторы с электронным управлением
- Бесщеточная конфигурация с высоким постоянством напряжения
- Отключаемая функциональная панель приборов (модели ESE 30-50 YW-B)
- Расположенный внутри бак



Генераторные установки



Синхронные
Класс H



Электронные



С шумоизоляцией



1500 об/мин



YANMAR
John Deere

Электрогенераторы ENDRESS серии RENTAL RS объединяют в себе все важные характеристики управления, имеют упрощенное техобслуживание, а также отличаются прочной конструкцией и долгим сроком службы.

Будучи тщательно продуманными и созданными на основе многолетнего сотрудничества с партнерами, они представляют собой инновационное и экономичное решение, способствующее поддержанию успеха и лучшему выполнению проектов.

Серия RENTAL RS

20 - 225 кВА

ENDRESS 



► ESE 20 YW/RS

3A

Описание функциональной панели приборов см. на стр. 65



3A

3A

Серия RENTAL					
Модель	ESE 20 YW/RS ⁽⁴⁾	ESE 30 YW/RS	ESE 35 YW/RS ⁽⁴⁾	ESE 45 YW/RS	ESE 50 YW/RS ⁽⁴⁾
№ заказа	333 271	333 272	333 273	333 274	333 275
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт 3~	19,6/15,7	32,5/26,0	32,5/26,0	46,0/36,8	46,0/36,8
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт 3~	17,9/14,3	30,5/24,4	30,5/24,4	42,0/33,6	42,0/33,6
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	25,8 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	60,6 А 3~/0,8	60,6 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 4TNV88	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98T	YANMAR 4TNV98T
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	2190 см ³	3319 см ³	3319 см ³	3319 см ³	3319 см ³
Мощность двигателя [PRP]	16,4 кВт	30,7 кВт	30,7 кВт	37,9 кВт	37,9 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/механическое	1500/электронное	1500/механическое	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/200	Дизельное/200	Дизельное/200	Дизельное/200	Дизельное/200
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽⁵⁾	3,8 л/52 ч	5,8 л/34 ч	5,8 л/34 ч	8,2 л/24 ч	8,3 л/24 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	92 дБ(А)	93 дБ(А)	93 дБ(А)	91 дБ(А)	89 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	67 дБ(А)	68 дБ(А)	68 дБ(А)	66 дБ(А)	64 дБ(А)
Масса (кг)	949	1054	1074	1129	1146
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2300 × 950 × 1500	2300 × 950 × 1500	2300 × 950 × 1500	2300 × 950 × 1500	2300 × 950 × 1500
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Шасси ST неподвижное ⁽¹⁾	341 127/FG 20-50 ST	341 127/FG 20-50 ST	341 127/FG 20-50 ST	341 127/FG 20-50 ST	341 127/FG 20-50 ST
Шасси HV регулируемое по высоте ⁽¹⁾	341 125/FG 20-50 HV	341 125/FG 20-50 HV	341 125/FG 20-50 HV	341 125/FG 20-50 HV	341 125/FG 20-50 HV
Поплавковый выключатель (запуск/останов) 10 м	342 033	342 033	342 033	342 033	342 033
Реле переключения	343 000R/E-US 32	343 002R/E-US 60	343 002R/E-US 60	343 003R/E-US 90	343 003R/E-US 90
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Комплект для технического обслуживания 500 ч ⁽²⁾	164 023	164 024	164 026	164 025	164 027
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки, чувствительный ко всем видам тока	342 012	342 013	342 013	342 013	342 013
Электропитание здания IT/TN	342 232	–	342 232	–	342 232
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076	163 076	163 076
Сухой контакт	342 030	342 030	342 030	342 030	342 030
Внешняя зарядка аккумуляторной батареи	342 031	342 031	342 031	342 031	342 031
Сумеречный выключатель	342 032	342 032	342 032	342 032	342 032
Сажевый фильтр	342 400	–	342 400	–	342 400
Гибридная система ENDRESS EHS 4/11-R	342 231	342 231	342 231	342 231	342 231
Панель дистанционного управления ⁽⁶⁾	E135 961	E135 961	E135 961	E135 961	E135 961
Съемные двери, благодаря шарнирной конструкции	342 600	342 600	342 600	342 600	342 600

(1) Отсутствует опорная рама.

(2) Комплект для технического обслуживания состоит из масляного фильтра, топливного фильтра, воздушного фильтра.

(3) Без возможности переоборудования.

(4) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

(5) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(6) Блок контроля и управления, включающий в себя второй дисплей, 2 коммуникационных модуля и кабеля, длиной 10 метров, для передачи данных.

Серия RENTAL RS

20 - 225 кВА



Шасси в качестве опции

► ESE 180 JW/RS



Серия RENTAL

Модель	ESE 67 JW/RS ⁽⁴⁾	ESE 95 JW/RS ⁽⁴⁾	ESE 115 JW/RS ⁽⁴⁾	ESE 145 JW/RS ⁽⁴⁾	ESE 180 JW/RS ⁽⁴⁾	ESE 225 JW/RS ⁽⁴⁾
№ заказа	333 276	333 277	333 278	333 279	333 280	333 288
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт 3~	66/52,8	94/75,2	116/92,8	140/112	176/140,8	220/176
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт 3~	60/48	85/68	105/84	128/102,4	160/128	200/160
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	86,6 А 3~/0,8	122,7 А 3~/0,8	151,6 А 3~/0,8	184,8 А 3~/0,8	230,9 А 3~/0,8	288,7 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	JohnDeere 4045HFG81	JohnDeere 4045HFG82	JohnDeere 4045HFG82	JohnDeere 4045HFG82	JohnDeere 6068HFG82	JohnDeere 6068HFG82
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	4500 см ³	4500 см ³	4500 см ³	4500 см ³	6800 см ³	6800 см ³
Мощность двигателя [PRP]	56 кВт	76 кВт	94 кВт	112 кВт	139 кВт	184 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/400	Дизельное/400	Дизельное/650	Дизельное/650	Дизельное/960	Дизельное/960
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽⁶⁾	11,9 л/33,6	16,1 л/24,8	19,6 л/33,2	23,4 л/27,8	27,8 л/34,5	37,6 л/25,5
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	91 дБ(А)	94 дБ(А)	93 дБ(А)	93 дБ(А)	96 дБ(А)	96 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	66 дБ(А)	69 дБ(А)	68 дБ(А)	68 дБ(А)	71 дБ(А)	71 дБ(А)
Масса (кг)	1796	1876	2128	2188	2588	2664
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2900 × 1090 × 1925	2900 × 1090 × 1925	3370 × 1090 × 1995	3370 × 1090 × 1995	3560 × 1190 × 2180	3560 × 1190 × 2180
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Шасси ST неподвижное ⁽¹⁾	341 131	341 133	341 135	341 135	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Шасси HV регулируемое по высоте ⁽¹⁾	341 132	341 134	341 136	341 136	341 137	341 137
Поплавковый выключатель (запуск/останов) 10 м	342 033	342 033	342 033	342 033	342 033	342 033
Реле переключения	343 004/E-US 110	343 013/E-US 140	343 014/E-US 200	343 005/E-US 250	343 005/E-US 250	343 007/E-US 400
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Комплект для технического обслуживания 500 ч ⁽²⁾	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки, чувствительный ко всем видам тока	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076	163 076	163 076	163 076
Сухой контакт	342 030	342 030	342 030	342 030	342 030	342 030
Внешняя зарядка аккумуляторной батареи	342 031	342 031	342 031	342 031	342 031	342 031
Сумеречный выключатель	342 032	342 032	342 032	342 032	342 032	342 032
Сажевый фильтр	342 401	342 402	342 402	342 403	342 403	342 403
Панель дистанционного управления ⁽⁷⁾	E135 961	E135 961	E135 961	E135 961	E135 961	E135 961
Съемные двери, благодаря шарнирной конструкции	342 601	342 601	342 601	342 601	342 601	342 601
Powerlock штекер	342 034	342 034	342 034	342 034	342 034	342 034

(1) Отсутствует опорная рама. (2) Комплект для технического обслуживания состоит из масляного фильтра, топливного фильтра, воздушного фильтра. (3) Без возможности переоборудования.

(4) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3А. (5) Не доступно.

(6) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(7) Блок контроля и управления, включающий в себя второй дисплей, 2 коммуникационных модуля и кабеля, длиной 10 метров, для передачи данных.

Характеристики оборудования для всех моделей

- Шумоизолированный кожух – исключительно низкий уровень шума – только LWA 89 дБ(А) (в зависимости от модели)
- Двигатель в соответствии с нормой токсичности отработавших газов 3А
- Ручная/автоматическая функциональная панель приборов со степенью защиты IP 54
- Опорная рама со сквозными проемами для вил погрузчика и защитными дугами
- Гальванизированный кожух для повышенной защиты от коррозии
- Вместительный стальной бак для рабочих циклов длительностью 24 - 50 часов (в зависимости от модели)
- Отверстие для наружного заполнения бака, вкл. трехходовой топливный кран

- Емкость для слива жидкости – для защиты окружающей среды
- Беспрепятственное использование также в зимний период благодаря серийно предлагаемому двигателю и системе предпускового подогрева хладагента
- Созданный доступ к агрегату посредством смартфона, ПК и планшетного компьютера
- Главный выключатель аккумуляторной батареи
- Ручной насос отсоса масла
- Подключение для дистанционного запуска
- Дизельный фильтр с водоотделителем
- Набор розеток: 1 × CEE 400 В/63 А, 1 × CEE 400 В/32 А, 1 × CEE 400 В/16 А, 1 × CEE 230 В/16 А, 1 × 230 В/16 А

Серия POWER

15 - 705 кВА

ENDRESS 



► ESE 95 PW/MS

Гальванизированная опорная рама не входит в объем поставки.

MS: ручная функциональная панель приборов, емкость для слива жидкости, устройство для погрузки краном

AS: автоматическая функциональная панель приборов, система предпускового подогрева хладагента, емкость для слива жидкости, устройство для погрузки краном

3A

3A

3A

Серия POWER MS/AS 15 - 45 кВА

Модель – ручная версия	ESE 15 YW/MS	ESE 20 YW/MS ⁽²⁾	ESE 30 YW/MS	ESE 35 YW/MS ⁽²⁾	ESE 45 YW/MS
№ заказа	333 221	333 222	333 227	333 248	333 228
Модель – автоматическая версия	ESE 15 YW/AS	ESE 20 YW/AS ⁽²⁾	ESE 30 YW/AS	ESE 35 YW/AS ⁽²⁾	ESE 45 YW/AS
№ заказа	331 221	331 222	331 227	331 248	331 228
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	14,5/11,6	19,6/15,6	32,5/26,0	32,5/26,0	46,0/36,8
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	13,2/10,5	17,9/14,3	30,5/24,4	30,5/24,4	42,0/33,6
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	19,0 А 3~/0,8	25,8 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	60,6 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 3TNV88	YANMAR 4TNV88	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98T
Конструкция	3-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	1642 см ³	2190 см ³	3319 см ³	3319 см ³	3319 см ³
Мощность двигателя [PRP]	12,7 кВт	16,9 кВт	31,2 кВт	32,9 кВт	38,3 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое	1500/электронное	1500/механическое
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/68	Дизельное/68	Дизельное/68	Дизельное/68	Дизельное/68
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	2,85 л/23,8 ч	3,7 л/18,3 ч	5,8 л/11,7 ч	5,9 л/11,5 ч	7,9 л/8,6 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	94 дБ(А)	92 дБ(А)	95 дБ(А)	95 дБ(А)	95 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	69 дБ(А)	67 дБ(А)	70 дБ(А)	70 дБ(А)	70 дБ(А)
Масса (кг)	580	670	773	773	839
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	1805 × 884 × 1261	1805 × 884 × 1261	2005 × 948 × 1308	2005 × 948 × 1308	2005 × 948 × 1308
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	по заказу	по заказу	по заказу	по заказу	по заказу
Шасси ST неподвижное	341 102/FG 135	341 102/FG 135	341 102/FG 135	341 102/FG 135	341 102/FG 135
Шасси HV регулируемое по высоте	341 103/FG 135	341 103/FG 135	341 103/FG 135	341 103/FG 135	341 103/FG 135
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾	343 000/E-US 32	343 000/E-US 32	343 002/E-US 60	343 002/E-US 60	343 003/E-US 90
Гальванизированная опорная рама	342 110	342 110	342 111	342 111	342 111
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Опциональный комплект 1 – аренда ⁽⁶⁾	342 140	342 140	342 140	342 140	342 140
Автоматический топливный насос ⁽⁵⁾	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076	163 076	163 076
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 012	342 012	342 013	342 013	342 013
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	343 306/210 L	343 306/210 L	343 307/450 L	343 307/450 L	343 307/450 L
Набор розеток	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
Сажевый фильтр	⁽⁵⁾	342 400	–	342 400	–

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

(3) Только для модельного ряда AS.

(4) Без возможности переоборудования.

(5) Не доступно.

(6) Описание опционального комплекта 1 (для аренды) см. на [стр. 66](#)



Описание функциональной панели приборов см. на [стр. 65](#)



Подготовлены для использования с системой дистанционного контроля E-RMA

3A

3A

3A

Серия POWER MS/AS 50 – 95 кВА

Модель – ручная версия	ESE 50 YW/MS ⁽²⁾	ESE 65 PW/MS	ESE 67 PW/MS ⁽²⁾	ESE 80 PW/MS	ESE 95 PW/MS ⁽²⁾
№ заказа	333 249	333 250	333 251	333 252	333 253
Модель – автоматическая версия	ESE 50 YW/AS ⁽²⁾	ESE 65 PW/AS	ESE 67 PW/AS ⁽²⁾	ESE 80 PW/AS	ESE 95 PW/AS ⁽²⁾
№ заказа	331 249	331 250	331 251	331 252	331 253
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	46,0/36,8	66,9/53,5	66,6/53,3	83,0/66,0	92,4/73,9
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	44,0/35,2	60,7/48,6	60,1/48,8	78,0/62,4	83,7/67,0
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	63,5 А 3~/0,8	87,6 А 3~/0,8	86,7 А 3~/0,8	112,6 А 3~/0,8	120,8 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 4TNV98T	PERKINS 1103A-33TG	PERKINS 1104D-44TG3	PERKINS 1104A-44TG2	PERKINS 1104D-E44TAG1
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	3-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	3319 см ³	3110 см ³	4400 см ³	4400 см ³	4400 см ³
Мощность двигателя [PRP]	40,2 кВт	55,0 кВт	56,6 кВт	73,4 кВт	76,6 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/68	Дизельное/209	Дизельное/209	Дизельное/209	Дизельное/209
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	8,3 л/8 ч	10,4 л/20 ч	12,0 л/17 ч	13,4 л/15,5 ч	16,9 л/12,4 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Уровень звуковой мощности LWA	95 дБ(А)	96 дБ(А)	92 дБ(А)	96 дБ(А)	96 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	70 дБ(А)	71 дБ(А)	67 дБ(А)	71 дБ(А)	71 дБ(А)
Масса (кг)	839	1085	1150	1144	1490
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2005 × 948 × 1308	2294 × 1007 × 1465	2294 × 1007 × 1465	2294 × 1107 × 1465	2414 × 1087 × 1683
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси ST неподвижное	341 102/FG 135	341 106/FG 180	341 106/FG 180	341 106/FG 180	341 110/FG 2500
Шасси HV регулируемое по высоте	341 103/FG 135	341 107/FG 180	341 107/FG 180	341 107/FG 180	341 111/FG 2500
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾	343 003/E-US 90	343 004/E-US 110	343 004/E-US 110	343 013/E-US 140	343 013/E-US 140
Гальванизированная опорная рама	342 111	342 112	342 112	342 112	342 113
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Оptionальный комплект 1 – аренда ⁽⁶⁾	342 140	342 140	342 140	342 140	342 140
Автоматический топливный насос ⁽³⁾	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	163 076	163 076	163 076	По заказу	По заказу
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 013	342 014	342 014	342 014	342 014
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	343 307/450 L	343 308/730 L	343 308/730 L	343 308/730 L	343 309/890 L
Набор розеток ⁽⁵⁾		342 054	342 054	342 054	342 054
Сажевый фильтр	342 400	–	342 401	–	342 402

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

(3) Только для модельного ряда AS.

(4) Без возможности переоборудования.

(5) Не доступно.

(6) Описание опционального комплекта 1 (для аренды) см. на [стр. 66](#)

- Современные промышленные двигатели с водяным охлаждением от YANMAR и PERKINS
- Шумозащитный кожух с цинковым и порошковым покрытием
- Расположенный внутри, блокируемый бак
- Интуитивно понятная и простая цифровая система управления

- Состояние готовности к использованию с системой дистанционного контроля E-RMA
- Бесщеточные генераторы с электронным управлением
- Система предпускового подогрева хладагента в серийной комплектации модельного ряда AS
- Емкость для слива жидкости – для защиты окружающей среды



► ESE 220 VW/AS

MS: ручная функциональная панель приборов, емкость для слива жидкости, устройство для погрузки краном

AS: автоматическая функциональная панель приборов, система предпускового подогрева хладагента, емкость для слива жидкости, устройство для погрузки краном

3A

3A

3A

Серия POWER MS/AS 110 – 165 кВА

Модель – ручная версия	ESE 110 PW/MS	ESE 115 PW/MS ⁽²⁾	ESE 145 VW/MS ⁽²⁾	ESE 150 VW/MS	ESE 165 VW/MS ⁽²⁾
№ заказа	333 254	333 255	333 256	333 257	333 258
Модель – автоматическая версия	ESE 110 PW/AS	ESE 115 PW/AS ⁽²⁾	ESE 145 VW/AS ⁽²⁾	ESE 150 VW/AS	ESE 165 VW/AS ⁽²⁾
№ заказа	331 254	331 255	331 256	331 257	331 258
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	114,7/91,7	116,0/92,8	143,0/114,4	145,1/116,1	164,0/131,2
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	103,8/93,8	106,2/84,9	132,1/105,7	130,1/104,1	153,8/123,0
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	149,9 А 3~/0,8	153,2 А 3~/0,8	190,7 А 3~/0,8	187,0 А 3~/0,8	222,0 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	PERKINS 1104D-44TAG2	PERKINS 1104D-E44TAG2	VOLVO TAD750GE	VOLVO TAD532GE	VOLVO TAD751GE
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	4410 см ³	4400 см ³	7150 см ³	4760 см ³	7150 см ³
Мощность двигателя [PRP]	93,6 кВт	95,5 кВт	119,0 кВт	116,0 кВт	137,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/209	Дизельное/209	Дизельное/350	Дизельное/350	Дизельное/350
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	18,0 л/11,6 ч	17,0 л/12,3 ч	25,5 л/13,7 ч	21,9 л/16 ч	29,1 л/12 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/24 В	Электростартер/12 В	Электростартер/24 В
Уровень звуковой мощности LWA	96 дБ(А)	96 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	71 дБ(А)	71 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)
Масса (кг)	1400	1500	2224	1811	2224
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2414 × 1087 × 1529	2414 × 1087 × 1683	3414 × 1338 × 1978	3000 × 1150 × 1720	3414 × 1338 × 1978
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси ST неподвижное	341 110/FG 2500	341 110/FG 2500	341 112/FG 3500	341 108/FG 3000	341 112/FG 3500
Шасси HV регулируемое по высоте	341 111/FG 2500	341 111/FG 2500	341 113/FG 3500	341 109/FG 3000	341 113/FG 3500
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾	343 014/E-US 200	343 014/E-US 200	343 005/E-US 250	343 005/E-US 250	343 005/E-US 250
Гальванизированная опорная рама	342 113	342 113	342 115	342 114	342 115
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Опциональный комплект 1 – аренда ⁽⁵⁾	342 140	342 140	342 140	342 140	342 140
Автоматический топливный насос ⁽³⁾	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 014	342 014	342 014	342 014	342 014
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	343 309/890 L	343 309/890 L	343 310/1750 L	343 310/1750 L	343 310/1750 L
Набор розеток	342 054	342 054	342 054	342 054	342 054
Сажевый фильтр	–	342 402	342 403	–	342 403

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

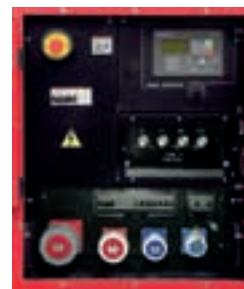
(3) Только для модельного ряда AS.

(4) Без возможности переоборудования.

(5) Описание опционального комплекта 1 (для аренды) см. на [стр. 66](#)



Описание функциональной панели приборов см. на [стр. 65](#)



Подготовлены для использования с системой дистанционного контроля E-RMA



Серия POWER MS/AS 170 – 225 кВА

Модель – ручная версия	ESE 170 VW/MS	ESE 200 VW/MS ⁽²⁾	ESE 220 VW/MS	ESE 225 VW/MS ⁽²⁾
№ заказа	333 259	333 260	333 261	333 268
Модель – автоматическая версия	ESE 170 VW/AS	ESE 200 VW/AS ⁽²⁾	ESE 220 VW/AS	ESE 225 VW/AS ⁽²⁾
№ заказа	331 259	331 260	331 261	331 268
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	164,0/131,2	196,0/156,8	220,0/176,0	220,0/176,0
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	154,9/124,0	179,0/143,2	202,7/162,1	200,5/160,4
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	223,0 А 3~/0,8	258,4 А 3~/0,8	292,0 А 3~/0,8	289,4 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD731GE	VOLVO TAD752GE	VOLVO TAD733GE	VOLVO TAD753GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	7150 см ³	7150 см ³	7150 см ³	7150 см ³
Мощность двигателя [PRP]	138,0 кВт	166,0 кВт	181,0 кВт	184,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/350	Дизельное/350	Дизельное/350	Дизельное/350
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	26,9 л/13 ч	33,0 л/10,5 ч	35,0 л/10 ч	35,6 л/9,8 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)	94 дБ(А)	94 дБ(А)	94 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	72 дБ(А)	69 дБ(А)	69 дБ(А)	69 дБ(А)
Масса (кг)	2224	2224	2540	2540
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	3414 × 1338 × 1768	3414 × 1338 × 1978	3414 × 1338 × 1978	3414 × 1338 × 1978
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси ST неподвижное	341 112/FG 3500	По заказу	По заказу	По заказу
Шасси HV регулируемое по высоте	341 113/FG 3500	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP ⁽³⁾	343 005/E-US 250	343 006/E-US 315	343 007/E-US 400	343 007/E-US 400
Гальванизированная опорная рама	342 115	342 115	342 115	342 115
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽⁴⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Оptionальный комплект 1 – аренда ⁽⁵⁾	342 140	342 140	342 140	342 140
Автоматический топливный насос ⁽³⁾	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки типа В, чувствительный ко всем видам тока	342 014	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	343 310/1750 L	343 310/1750 L	343 310/1750 L	343 310/1750 L
Набор розеток	342 054	342 054	342 054	342 054
Сажевый фильтр	–	342 403	–	342 403

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3А.

(3) Только для модельного ряда АS.

(4) Без возможности переоборудования.

(5) Описание опционального комплекта 1 (для аренды) см. на [стр. 66](#)

- Современные промышленные двигатели с водяным охлаждением от PERKINS и VOLVO
- Шумозащитный кожух с цинковым и порошковым покрытием
- Расположенный внутри, блокируемый бак
- Интуитивно понятная и простая цифровая система управления

- Состояние готовности к использованию с системой дистанционного контроля E-RMA
- Бесщеточные генераторы с электронным управлением
- Система предпускового подогрева хладагента в серийной комплектации модельного ряда АS
- Емкость для слива жидкости – для защиты окружающей среды

Серия POWER

15 - 705 кВА

ENDRESS 



AS: Автоматическая функциональная панель приборов, система предпускового подогрева хладагента, устройство для погрузки краном

► ESE 330 VW/AS

Набор розеток в качестве специального оборудования

3A

3A

Серия POWER AS 275 – 370 кВА

Модель – автоматическая версия	ESE 275 VW/AS	ESE 280 VW/AS ⁽²⁾	ESE 330 VW/AS	ESE 360 VW/AS ⁽²⁾	ESE 370 VW/AS
№ заказа	331 224	331 238	331 215	331 269	331 236
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	275,0/220,0	275,0/220,0	330,0/264,0	357,6/286,1	370,0/296,0
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	248,7/198,9	253,0/202,0	315,0/252,0	326,1/260,9	354,1/283,2
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	359,0 А 3~/0,8	365,1 А 3~/0,8	454,7 А 3~/0,8	470,7 А 3~/0,8	511,0 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD734GE	VOLVO TAD754GE	VOLVO TAD1342GE	VOLVO TAD1351GE	VOLVO TAD1342GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	7150 см ³	7150 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³
Мощность двигателя [PRP]	227,0 кВт	228,0 кВт	313,0 кВт	286,0 кВт	313,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прибл. ⁽¹⁾	44,6 л/14,3 ч	46,4 л/13,7 ч	48,5 л/13,1 ч	52,4 л/12,1 ч	54,4 л/11,6 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)
Масса (кг)	2990	2990	3671	3671	3671
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 007/E-US 400	343 007/E-US 400	343 008/E-US 630	343 008/E-US 630	343 008/E-US 630
Гальванизированная опорная рама	342 116	342 116	342 116	342 116	342 116
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Оptionальный комплект 2 – аренда ⁽⁵⁾	342 141	342 141	342 141	342 141	342 141
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Набор розеток	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053
Емкость для слива жидкости	342 130	342 130	342 130	342 130	342 130

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3А.

(3) Без возможности переоборудования.

(4) Не доступно.

(5) Описание опционального комплекта 2 (для аренды) см. на [стр. 66](#)

Серия POWER

15 - 705 кВА

ENDRESS 

Описание функциональной
панели приборов см. на
стр. 65



Подготовлены для использования с системой дистанционного
контроля E-RMA

3A

3A

3A

Серия POWER AS 415 – 505 кВА

Модель – автоматическая версия	ESE 415 VW/AS	ESE 420 VW/AS ⁽²⁾	ESE 455 VW/AS ⁽²⁾	ESE 460 VW/AS	ESE 505 VW/AS ⁽²⁾
№ заказа	331 216	331 270	331 271	331 217	331 272
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	416,1/332,9	421,9/337,5	456,8/365,4	455,6/364,5	508,2/406,6
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	380,0/303,9	383,4/306,7	415,8/332,6	414,6/331,7	416,3/369,0
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	548,3 А 3~/0,8	553,4 А 3~/0,8	600,2 А 3~/0,8	598,4 А 3~/0,8	665,8 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD1343GE	VOLVO TAD1354GE	VOLVO TAD1355GE	VOLVO TAD1344GE	VOLVO TAD1650GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	12 780 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³	16 120 см ³
Мощность двигателя [PRP]	335,0 кВт	339,0 кВт	369,0 кВт	364,0 кВт	402,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/ управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прикл. ⁽¹⁾	58,1 л/10,9 ч	62,2 л/10,2 ч	68,2 л/9,3 ч	64,4 л/9,9 ч	73,5 л/8,6 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Уровень звуковой мощности LWA	97 дБ(А)	97 дБ(А)	97 дБ(А)	98 дБ(А)	105 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	72 дБ(А)	73 дБ(А)	80 дБ(А)
Масса (кг)	3671	3671	3671	3671	4888
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	3951 × 1438 × 2085	4400 × 1560 × 2250
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 008/E-US 630	343 008/E-US 630	343 009/E-US 800	343 009/E-US 800	343 009/E-US 800
Гальванизированная опорная рама	342 116	342 116	342 116	342 116	⁽⁴⁾
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Оptionальный комплект 2 – аренда ⁽⁵⁾	342 141	342 141	342 141	342 141	342 141
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Набор розеток	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053
Емкость для слива жидкости	342 130	342 130	342 130	342 130	342 130

⁽¹⁾ Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

⁽²⁾ Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

⁽³⁾ Без возможности переоборудования.

⁽⁴⁾ Не доступно.

⁽⁵⁾ Описание опционального комплекта 2 (для аренды) см. на **стр. 66**

- Современные промышленные двигатели с водяным охлаждением от VOLVO
- Шумозащитный кожух с цинковым и порошковым покрытием
- Расположенный внутри, блокируемый бак
- Интуитивно понятная и простая цифровая система управления

- Состояние готовности к использованию с системой дистанционного контроля E-RMA
- Бесщеточные генераторы с электронным управлением
- Система предпускового подогрева хладагента в серийной комплектации модельного ряда AS

Серия POWER

15 - 705 кВА

ENDRESS 



Описание функциональной панели приборов см. на [стр. 65](#)



AS: Автоматическая функциональная панель приборов, система предпускового подогрева хладагента, устройство для погрузки краном

► ESE 550 VW/AS

3A

Серия POWER AS 510 – 705 кВА

Модель – автоматическая версия	ESE 510 VW/AS	ESE 555 VW/AS ⁽²⁾	ESE 560 VW/AS	ESE 590 VW/AS	ESE 705 VW/AS
№ заказа	331 218	331 273	331 219	331 220	331 237
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	505,9/404,7	557,9/445,6	546,0/436,8	601,0/480,8	702,0/561,6
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	455,4/364,3	506,3/405,0	504,7/403,8	567,0/453,6	631,8/505,4
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	657,3 А 3~/0,8	730,8 А 3~/0,8	728,5 А 3~/0,8	818,4 А 3~/0,8	911,9 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD1345GE	VOLVO TAD1651GE	VOLVO TAD1641GE	VOLVO TAD1642GE	VOLVO TWD1643GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	12 780 см ³	16 120 см ³	16 120 см ³	16 120 см ³	16 120 см ³
Мощность двигателя [PRP]	398,0 кВт	441,0 кВт	441,0 кВт	514,0 кВт	553,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, ⁽¹⁾ прибл.	70,4 л/9 ч	81,5 л/7,8 ч	77,6 л/8,2 ч	85,5 л/7,4 ч	97,4 л/6,5 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Уровень звуковой мощности LWA	98 дБ(А)	105 дБ(А)	105 дБ(А)	105 дБ(А)	105 дБ(А)
Уровень звукового давления LPA (7 м)	73 дБ(А)	80 дБ(А)	80 дБ(А)	80 дБ(А)	80 дБ(А)
Масса (кг)	4100	4888	4495	4888	5490
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	3951 × 1438 × 2085	4400 × 1560 × 2250	4400 × 1560 × 2250	4400 × 1560 × 2250	4700 × 1757 × 2510
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 009/E-US 800	343 010/E-US 1000	343 009/E-US 800	343 010/E-US 1000	343 011/E-US 1250
Гальванизированная опорная рама	342 116	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Оptionальный комплект 2 – аренда ⁽⁵⁾	342 141	342 141	342 141	342 141	342 141
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Контроль изоляции	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Вместительный бак 48 ч при 75 % нагрузки	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Набор розеток	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053	342 052/342 053
Емкость для слива жидкости	342 130	342 130	342 130	342 130	342 130

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

(3) Без возможности переоборудования.

(4) Не доступно.

(5) Описание опционального комплекта 2 (для аренды) см. на [стр. 66](#)

Ходовые тележки согласно StVZO

Все ходовые тележки, включая дышло, полностью оцинкованные. В наличии имеются одноосевые и tandemные прицепы с неподвижным и регулируемым тяговым устройством, со сцепной петлей для легковых и грузовых машин.



► ESE 50 YW/MS с ходовой тележкой

Ходовые тележки

Модель (одноосевая)	FG 75 ST ⁽¹⁾	FG 75 HV ⁽¹⁾⁽²⁾	FG 135 ST	FG 135 HV ⁽²⁾	FG 180 ST	FG 180 HV ⁽²⁾
№ заказа	341 100	341 101	341 102	341 103	341 106	341 107
Допустимый общий вес (кг)	750	750	1350	1350	1800	1800
Одноосевая/тандемная	Одноосевая	Одноосевая	Одноосевая	Одноосевая	Одноосевая	Одноосевая
Дышло	Неподвижное	Регулируемое по высоте	Неподвижное	Регулируемое по высоте	Неподвижное	Регулируемое по высоте
Инерционный тормоз	Бестормозная	Бестормозная	Да	Да	Да	Да
Габаритные размеры Д x Ш (мм)	3180 x 1590	3610 x 1590	3450 x 1560	4100 x 1560	3760 x 1560	4570 x 1560
Модель (тандемная)	FG 2500 ST	FG 2500 HV ⁽²⁾	FG 3000 ST	FG 3000 HV ⁽²⁾	FG 3500 ST	FG 3500 HV ⁽²⁾
№ заказа	341 110	341 111	341 108	341 109	341 112	341 113
Допустимый общий вес (кг)	2500	2500	3000	3000	3500	3500
Одноосевая/тандемная	Тандемная	Тандемная	Тандемная	Тандемная	Тандемная	Тандемная
Дышло	Неподвижное	Регулируемое по высоте	Неподвижное	Регулируемое по высоте	Неподвижное	Регулируемое по высоте
Инерционный тормоз	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Габаритные размеры Д x Ш (мм)	4100 x 1630	4630 x 1630	4705 x 1720	5410 x 1720	5110 x 1850	4750 x 1850

(1) Опорное колесо впереди с зажимным хомутом в серийной комплектации

(2) Доп. сцепная петля DIN 40 мм в объеме поставки

Характеристики оборудования

HV = регулируемое по высоте дышло

- Сцепная петля DIN 40 мм для грузовых автомобилей
- Откидной упор сзади (1 пара)
- Опорное колесо (усиленное) автоматическое (кроме FG 75)

Характеристики оборудования

ST = неподвижное дышло

- Тягово-сцепное устройство со сцепным шаром для легковых автомобилей
- Откидной упор сзади (1 пара)
- Опорное колесо (усиленное) автоматическое (кроме FG 75)

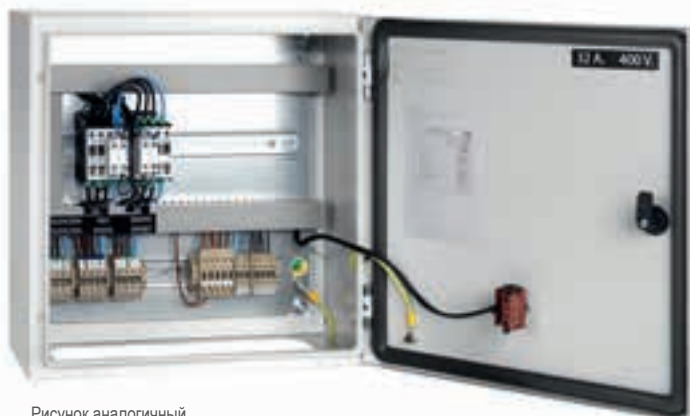


Рисунок аналогичный

Панель переключения (Load Transfer Switch Panel)

Панель переключения ENDRESS рассматривается как опция к сетевой автоматике. Для обеспечения простого подключения генератора к сетевой автоматике завод заранее подготовил кабельное подключение при помощи встроенной в шкаф клеммной колодки. Класс защиты стального шкафа IP 45. Включает аварийный выключатель и 5 м кабеля оперативной цепи.

Серия POWER – открытая конфигурация

15 - 705 кВА

ENDRESS 



► ESE 110 PW

3A

Серия POWER – открытая конфигурация 15 - 65 кВА

Модель	ESE 15 YW	ESE 20 YW	ESE 30 YW ⁽⁴⁾	ESE 45 YW	ESE 65 PW
№ заказа	330 221	330 222	330 213	330 228	330 250
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	14,3/11,4	19,3/15,4	32,5/26,0	46,0/36,8	66,9/53,5
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	13,0/11,2	17,6/14,0	30,5/24,4	42,0/33,6	60,7/48,6
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	18,7 А 3~/0,8	25,4 А 3~/0,8	44,0 А 3~/0,8	60,6 А 3~/0,8	87,6 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	YANMAR 3TNV88	YANMAR 4TNV88	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98T	PERKINS 1103A-TG2
Конструкция	3-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	1642 см ³	2190 см ³	3319 см ³	3319 см ³	3300 см ³
Мощность двигателя [PRP]	12,7 кВт	16,9 кВт	31,2 кВт	38,3 кВт	55,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое	1500/механическое
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/51	Дизельное/51	Дизельное/51	Дизельное/51	Дизельное/209
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	2,8 л/17,9 ч	3,7 л/13,7 ч	5,8 л/8,7 ч	7,9 л/6,4 ч	10,4 л/20 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В
Масса (кг)	390	507	560	580	909
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	1600 × 870 × 1000	1600 × 870 × 1000	2000 × 920 × 1100	2000 × 920 × 1100	2200 × 1000 × 1743
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 000/E-US 32	343 000/E-US 32	343 002/E-US 60	343 003/E-US 90	343 004/E-US 110
Компенсатор отработавших газов	342 022	342 022	342 022	342 022	342 022
Дополнительный глушитель	342 009	342 009	342 009	342 009	342 009
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽³⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический топливный насос	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	342 006

⁽¹⁾ Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

⁽²⁾ Не доступно.

⁽³⁾ Без возможности переоборудования.

⁽⁴⁾ Все электрогенераторы, отмеченные данным символом, соответствуют норме токсичности отработавших газов 3A.

Серия POWER – открытая конфигурация

15 - 705 кВА

ENDRESS 

Описание функциональной
панели приборов см. на
стр. 65



Подготовлены для использования с системой дистанционного
контроля E-RMA

Серия POWER – открытая конфигурация 80 - 220 кВА

Модель	ESE 80 PW	ESE 110 PW	ESE 150 VW	ESE 170 VW	ESE 220 VW
№ заказа	330 252	330 254	330 257	330 259	330 261
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	83,0/66,4	114,7/91,7	143,0/114,4	164,0/131,2	220,0/176,0
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	78,0/62,4	103,8/83,0	129,8/103,8	154,9/124,0	202,7/162,1
Тип генератора	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte	МеccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	112,6 А 3~/0,8	149,8 А 3~/0,8	187,3 А 3~/0,8	223,6 А 3~/0,8	292,5 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	PERKINS 1104A-44TG2	PERKINS 1104A-44TG2	VOLVO TAD532GE	VOLVO TAD731GE	VOLVO TAD733GE
Конструкция	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	4-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	4400 см ³	4410 см ³	4760 см ³	7150 см ³	7150 см ³
Мощность двигателя [PRP]	73,4 кВт	93,6 кВт	116,0 кВт	138,0 кВт	181,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/ управление	1500/механическое	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/243	Дизельное/240	Дизельное/340	Дизельное/340	Дизельное/340
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	13,4 л/18,1 ч	18,0 л/13,3 ч	21,9 л/15,5 ч	26,9 л/12,7 ч	35,0 л/9,7 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/12 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Масса (кг)	964	1170	1491	1796	2238
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2200 × 1000 × 1734	2200 × 1000 × 1620	2200 × 1000 × 1743	2650 × 1100 × 1965	2650 × 1100 × 1965
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 013/E-US 140	343 014/E-US 200	343 005/E-US 250	343 005/E-US 250	343 007/E-US 400
Компенсатор отработавших газов	342 022	342 022	342 022	342 022	342 022
Дополнительный глушитель	342 009	342 009	342 009	342 009	342 009
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

Характеристики оборудования

- Автоматическая функциональная панель приборов
- Система предпускового подогрева хладагента
- Топливный бак
- Современные двигатели с водяным охлаждением от YANMAR, PERKINS и VOLVO
- Автоматическая функциональная панель приборов для возможности работы в качестве агрегата аварийного электроснабжения

- Система предпускового подогрева хладагента в качестве стандартного оборудования для всех конструктивных размеров
- Бесщеточные генераторы МеccAlte с электронным управлением для высокочувствительных потребителей
- Состояние готовности к использованию с системой дистанционного контроля E-RMA
- Опционально: реле переключения для системы аварийного электроснабжения

Серия POWER – открытая конфигурация

15 - 705 кВА

ENDRESS 



► ESE 415 VW

Серия POWER – открытая конфигурация 275 - 415 кВА

Модель	ESE 275 VW	ESE 330 VW	ESE 370 VW	ESE 415 VW
№ заказа	330 224	330 215	330 236	330 216
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	275,0/220,0	330,0/264,0	370,0/296,0	416,1/332,9
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	248,7/198,9	315,0/252,0	354,1/283,3	379,8/303,9
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс Н	Класс Н	Класс Н	Класс Н
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	359,0 А 3~/0,8	454,7 А 3~/0,8	511,1 А 3~/0,8	548,2 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD734GE	VOLVO TAD1342GE	VOLVO TAD1342GE	VOLVO TAD1343GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	7150 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³	12 780 см ³
Мощность двигателя [PRP]	227,0 кВт	313,0 кВт	313,0 кВт	335,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/400	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. (1)	41,5 л/19,6 ч	48,8 л/12,1 ч	54,4 л/11,7 ч	58,1 л/10,9 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Масса (кг)	2177	3160	3160	3050
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	2672 × 1181 × 1844	3300 × 1460 × 1965	3300 × 1460 × 1965	3300 × 1400 × 1917
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 007/E-US 400	343 008/E-US 630	343 008/E-US 630	343 008/E-US 630
Компенсатор отработавших газов	342 022	342 022	342 022	342 022
Дополнительный глушитель	342 010	342 010	342 010	342 010
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование (2)	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006
Емкость для слива жидкости	342 130	342 130	342 130	342 130

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

Серия POWER – открытая конфигурация

15 - 705 кВА

ENDRESS 

6-цилиндровые 4-тактные рядные двигатели с водяным охлаждением от VOLVO, оснащенные турбоагрегатом/системой охлаждения нагнетаемого воздуха, обеспечивают качественный привод агрегатов аварийного электроснабжения.

Промышленные двигатели с прямым впрыском и оптимизированным процессом сгорания топлива отличаются очень коротким временем реакции при низкой температуре окружающей среды, а также низким уровнем эмиссии отработавших газов и высокой эффективностью.

Для этого мы используем исключительно бесщеточные генераторы MeccAlte с электронным управлением для высокочувствительных потребителей.

Генераторы соответствуют классу изоляции H согласно VDE 0530. В сочетании с нашим приложением E-RMA Remote Monitoring Application всегда обеспечивается контроль процесса аварийного электроснабжения.

Описание функциональной панели приборов см. на [стр. 65](#)



Подготовлены для использования с системой дистанционного контроля E-RMA

Серия POWER – открытая конфигурация 460 - 705 кВА

Модель	ESE 460 VW	ESE 510 VW	ESE 560 VW	ESE 590 VW	ESE 705 VW
№ заказа	330 217	330 218	330 219	330 220	330 237
Макс. мощность [LTP] кВА/кВт	455,6/364,5	505,9/404,7	546,0/436,8	601,0/480,8	702,0/561,6
Длительная мощность [PRP] кВА/кВт	414,6/331,7	455,4/364,3	504,7/403,8	567,0/453,6	631,8/505,4
Тип генератора	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Конструкция	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный	Синхронный
Изоляция	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H	Класс H
Номинальное напряжение	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~	400 В 3~/230 В 1~
Номинальный ток/cos φ	598,4 А 3~/0,8	657,3 А 3~/0,8	728,5 А 3~/0,8	818,4 А 3~/0,8	911,9 А 3~/0,8
Частота/управление	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное	50 Гц/электронное
Тип двигателя	VOLVO TAD1344GE	VOLVO TAD1345GE	VOLVO TAD1641GE	VOLVO TAD1642GE	VOLVO TWD1643GE
Конструкция	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.	6-цилиндр., 4-такт.
Система охлаждения	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Рабочий объем	12 780 см ³	12 780 см ³	16 120 см ³	16 120 см ³	16 120 см ³
Мощность двигателя [PRP]	364,0 кВт	398,0 кВт	398,0 кВт	514,0 кВт	553,0 кВт
Число оборотов двигателя (об/мин)/управление	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное	1500/электронное
Топливо/объем бака (л)	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636	Дизельное/636
Расход/продолжительность работы при 75 % нагрузки, прил. ⁽¹⁾	64,4 л/9,9 ч	70,4 л/9 ч	72,6 л/8,8 ч	86,0 л/17,4 ч	97,4 л/6,5 ч
Пусковая система/аккумуляторная батарея	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В	Электростартер/24 В
Масса (кг)	3370	3180	3467	3620	4590
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	3300 × 1460 × 1965	3300 × 1400 × 1917	3500 × 1500 × 2120	3500 × 1500 × 2120	3800 × 1670 × 2320
Поставляемые принадлежности	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Комплект для технического обслуживания	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу	По заказу
Реле переключения, рассчитанное на мощность LTP	343 009/E-US 800	343 009/E-US 800	343 009/E-US 800	343 010/E-US 1000	343 011/E-US 1250
Компенсатор отработавших газов	342 022	342 022	342 022	342 022	342 022
Дополнительный глушитель	342 010	342 010	342 010	342 010	342 010
E-RMA SIM	342 220	342 220	342 220	342 220	342 220
E-RMA LAN	342 221	342 221	342 221	342 221	342 221
Специальное оборудование ⁽²⁾	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Автоматический топливный насос	342 006	342 006	342 006	342 006	342 006
Емкость для слива жидкости	342 130	342 130	342 130	342 130	342 130

(1) Данные основаны на средних значениях, в отдельных случаях могут наблюдаться отклонения, поэтому данные приведены только для информации без каких-либо обязательств.

(2) Без возможности переоборудования.

Характеристики оборудования

- Автоматическая функциональная панель приборов
- Система предпускового подогрева хладагента
- Топливный бак



Функциональная панель приборов	Генераторы для стройплощадок		Серия RENTAL	Серия POWER									
				Ручная функциональная панель приборов			Автоматическая функциональная панель приборов			Открытая конфигурация			
Индикаторы	Аналоговые		Цифровые	Цифровые			Цифровые			Цифровые			
Режим работы	Ручной		Автоматический/ручной	Ручной			Автоматический/ручной			Автоматический/ручной			
Индикация – обслуживание													
Запуск/останов	Ключ		Автом./клавиши	Клавиши			Автом./клавиши			Автом./клавиши			
Контроль сетевого напряжения	-		✓	-			✓			✓			
Напряжение генератора 3~	-		✓	✓			✓			✓			
Напряжение генератора 1~	-		✓	✓			✓			✓			
Сила тока 3~	-		✓	✓			✓			✓			
Сила тока 1~	✓		✓	✓			✓			✓			
Частотомер	✓		✓	✓			✓			✓			
Счетчик моточасов	✓		✓	✓			✓			✓			
Мощность	-		✓	✓			✓			✓			
Индикатор топлива	-		✓	✓			✓			✓			
Температура двигателя	-		✓	✓			✓			✓			
Давление масла	-		✓	✓			✓			✓			
Число оборотов двигателя	-		✓	✓			✓			✓			
Предупредительная индикация – отключение													
Избыточное/недостаточное напряжение генератора	-		A	A			A			A			
Избыточная/недостаточная частота генератора	-		A	A			A			A			
Избыточное/недостаточное напряжение аккумуляторной батареи	-		W	W			W			W			
Температура двигателя слишком высока	A		A	A			A			A			
Избыточное/недостаточное число оборотов двигателя	A		A	A			A			A			
Перегрузка	A		A	A			A			A			
Ошибка зарядки аккумуляторной батареи	A		W	W			W			W			
Недостаточное количество топлива	-		W/A	W/A			W/A			W/A			
Недостаточное давление масла	A		A	A			A			A			
Попытка запуска не удалась	-		W	W			W			W			
Предупреждение об утечке	-		A	A			A			-			
Акустическая общая неисправность	-		W	W			W			W			
Защита													
3-полюсный линейный защитный автомат	✓		по заказу	✓			✓			✓			
4-полюсный линейный защитный автомат	По заказу		✓	По заказу			По заказу			По заказу			
Автоматический предохранительный выключатель тока утечки	✓		✓	✓			-			-			
Контроль изоляции	По заказу		По заказу	По заказу			По заказу			По заказу			
Аварийный выключатель	✓		✓	✓			✓			✓			
Прочие характеристики оборудования													
Подключение к главному выключателю	-		-	-			ESE 65 - 225			ESE 65 - 225			
Клеммная колодка	-		✓	✓			Начиная с ESE 275			Начиная с ESE 275			
E-RMA SIM	-		Опция	Опция			Опция			Опция			
E-RMA LAN	-		Опция	Опция			Опция			Опция			
Внешняя опция старта	Опция		Опция	Опция			Опция			Опция			
Розетки (модель ESE)	10 - 20	30 - 50	20 - 225	15 - 20	30 - 50	65 - 225	15 - 20	30 - 50	65 - 225	275 - 705	15 - 20	30 - 50	65 - 705
№ заказа – опция				342 054			342 054			342 052	342 053		
CEE 400 В/125 А	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CEE 400 В/63 А	-	1	1	-	1	1	-	1	1	1	-	1	-
CEE 400 В/32 А	1	1	1	1	1	1	1	-	1	1	1	-	-
CEE 400 В/16 А	1	1	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-	-
CEE 230 В/16 А	2	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Розетка с заземлением 230 В/16 А	1	1	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-	-

✓: да | W: предупреждение | A: отключение

Серия POWER, модельный ряд AS + открытая конфигурация

Функциональные панели приборов автоматических моделей ESE 15 - ESE 50 оснащены цифровой системой управления для автоматического контроля сети.

Таким образом, обеспечивается более надежный контроль функций генераторной установки. Точкой подключения для сброса нагрузки служит соответствующая мощности агрегата розетка CEE 400 В.



Розетки

Модель	ESE 15 - 20	ESE 30 - 50
CEE 400 В/63 А	-	1
CEE 400 В/32 А	1	-

Без отключения или предупреждения при низком уровне топлива в моделях ESE 10-20 YW/B-A

Опциональный комплект 1 – аренда

- Главный выключатель аккумуляторной батареи
- Фильтр с водоотделителем
- 3-ходовой топливный кран
- Заземлительный комплект



Главный выключатель аккумуляторной батареи отсоединяет аккумуляторную батарею от всех компонентов электрогенератора.



Дизельный фильтр больших размеров, с водоотделителем и сливной резьбовой пробкой.



3-ходовой топливный кран для непосредственного подключения наружного топливного бака.



Опционально: гальванизированная опорная рама для надежной транспортировки на строительной площадке

Опциональный комплект 2 – аренда

- Главный выключатель аккумулятора
- 3-ходовой топливный кран
- Заземлительный комплект



Главный выключатель аккумулятора отсоединяет аккумуляторную батарею от всех компонентов электрогенератора.



3-ходовой топливный кран для непосредственного подключения наружного топливного бака.



Опция: набор розеток

Модель	ESE 65 - 225	ESE 275 - 705	ESE 275 - 705
№ заказа	342 054	342 052	342 053
Степень защиты	IP 67	IP 67	IP 67
Набор розеток (состоит из)	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А	1 × 230 В/16 А 1 × CEE 400 В/32 А 1 × CEE 400 В/63 А 1 × CEE 400 В/125 А

**Идеально подходят
для сдачи в аренду!**
Осветительная мачта и мобильный
электрогенератор – два в одном!



Осветительная мачта и мобильный электрогенератор – два в одном!

ENDRESS предлагает компактные мобильные осветительные мачты. Они отличаются возможностью простого управления и точного размещения, таким образом обеспечивая эффективное выполнение работ в любом месте.

Спасательные операции, строительные работы на автомагистралях/в аэропортах, надземные/подземные строительные работы, горные работы: важным фактором во всех случаях является надежное обеспечение светом.



► EFA 830 S4



► EFA 900 S4



► EFA 900C S4
с ESE 1408 DHG ES Diesel DUPLEX
Компактные размеры для транспортировки

Осветительные мачты

Модель	EFA 830 S4	EFA 830 S6	EFA 900 S4	EFA 900 C S4	EFA 900 C S6
№ заказа	716 260	716 280	716 274	716 266	716 267
Световая мощность	6000 Вт	9000 Вт	1200 Вт	6000 Вт	9000 Вт
Осветительное средство	Галоген	Галоген	Светодиод	Галоген	Галоген
Световой поток (люмен) прибл.	132 000 лм	198 000 лм	146 800 лм	132 000 лм	198 000 лм
Лампы	4 × 1500 Вт	6 × 1500 Вт	4 × 300 Вт	4 × 1500 Вт	6 × 1500 Вт
Макс. высота светового центра (м)	8,3	8,3	9,0	9,0	9,0
Мин. высота подъема (м)	2,7	2,7	2,54	2,4	2,4
Мачты					
Мачта	С бесступенчатым поворотом на 360°	С бесступенчатым поворотом на 360°	С поворотом на 340°	С бесступенчатым поворотом на 360°	С бесступенчатым поворотом на 360°
Исполнение	Алюминиевая телескопическая мачта	Алюминиевая телескопическая мачта	Алюминиевая телескопическая мачта	Алюминиевая телескопическая мачта	Алюминиевая телескопическая мачта
Функционирование	Механически/ кривошипная рукоятка	Механически/ кривошипная рукоятка	Гидравлически	Механически/ кривошипная рукоятка	Механически/ кривошипная рукоятка
Ходовой механизм	FG 100 LM	FG 160 LM	Да	FG 100 TM HV	FG 100 TM HV
Габаритные размеры Д × Ш (мм)	4040 × 1600	4900 × 1600	3820 × 1570	2350 × 1600	2350 × 1600
Комплект шин	13"	13"		13"	13"
Дышло	Регулируемое по высоте	Регулируемое по высоте	Регулируемое по высоте	Регулируемое по высоте	Регулируемое по высоте
Инерционный тормоз	Да	Да	Да	Да	Да
Допустимый общий вес (кг)	1000	1600	1600	1000	1000
Допустимая нагрузка на сцепной шар (кг)	75	75	100	75	75
Рекомендуемый электрогенератор	ESE 15 YW-B	ESE 20 YW-B, ESE 30 YW-B, ESE 35 YW-B, ESE 45 YW-B, ESE 50 YW-B	ESE 20 YW-MS	ESE 1408 DHG ES DI	ESE 1408 DHG ES DI

Поставляемые принадлежности	№ заказа
Металлогалогенная лампа HMI – белый свет	E 130 589
Натриевая газоразрядная лампа HPS – желтый свет	E 131 605

Возможности освещения	Галогенные прожекторы – стандарт	Металлогалогенные лампы HMI	Натриевые газоразрядные лампы HPS
Время включения	Моментально	Примерно 3-4 мин	Примерно 1 мин
Время повторного включения	Моментально	Примерно 10 мин	Примерно 1 мин
Срок эксплуатации (ч) прибл.	2000 часов	6000 часов	10 000 часов
Мощность (Вт)	1500 Вт	400 Вт	400 Вт
Световой поток (люмен) прибл.	33 000 лм	44 000 лм	55 000 лм



- Алюминиевая телескопическая мачта с простым управлением посредством кривошипной рукоятки, не требующая техобслуживания
- Самотормозящая кривошипная рукоятка
- Поворотный стол, плавно вращающийся на 360°
- Специальные поворотные галогенные прожекторы
- Полностью оцинкованный ходовой механизм согласно StVZO.
- Регулируемое по высоте дышло
- Выдвижные опоры для надежной устойчивости

Сверху: поворотный стол оцинкованный, плавно вращающийся на 360°
Снизу: быстрая и надежная регулировка



► EFA 700 S4



► EFA 820 S4



► EFA 850 S4

	Серия Plug-In	Серия Hybrid	
Модель	EFA 700 S4	EFA 820 S4	EFA 850 S4
№ заказа	716 271	716 272	716 273
Система подъема	Вручную	Гидравлически	Гидравлически
Макс. высота светового центра (м)	7,0	8,2	8,5
Мин. высота подъема (м)	2,33	2,33	2,40
Габаритные размеры Д x Ш (мм)	1200 x 800	1330 x 1220	3250 x 1400
Масса (кг)	239	1180	1230
Лампы	4 x 150 Вт	4 x 150 Вт	4 x 150 Вт
Осветительное средство	Светодиод	Светодиод	Светодиод
Дальность освещения (мин. 5 люкс)	2000 м ²	2300 м ²	2500 м ²
Световой поток (люмен) прикл.	61 000	61 000	61 000
Мачта	–	С поворотом на 340°	С поворотом на 340°
Ресурс аккумуляторной батареи (ч)	–	9 ч	9 ч
Время зарядки аккумуляторной батареи (ч)	–	5 ч	5 ч
Розетки	230 В/16 А	230 В/16 А	230 В/16 А
Розетка электропитания	230 В/16 А	–	–
Тип генератора	–	230 В - 5 кВА	230 В - 5 кВА
Тип двигателя	–	KOHLER KD350	KOHLER KD350
Конструкция	–	1-цилиндр., 3000 об/мин	1-цилиндр., 3000 об/мин
Система охлаждения	–	Воздушное охлаждение	Воздушное охлаждение
Топливо/объем бака (л)	–	Дизельное/170	Дизельное/160
Ресурс (ч)	–	700 ч	715 ч
Уровень звуковой мощности LWA	–	0-90 дБ(А)	0-92 дБ(А)
Ходовая тележка	Комплект колес	–	Да
Дышло	–	–	Неподвижное
Инерционный тормоз	–	–	Да
Допустимый общий вес (кг)	–	–	1300
Допустимая нагрузка на сцепной шар (кг)	–	–	100

Характеристики оборудования:

- Современное техническое оборудование (СИД/гидравлика/HYBRID)



► EMP 205

В любом месте, где недоступно электропитание, мотопомпы ENDRESS надежно и экономично выполняют свою работу.



SUBARU



Насосы свежей воды



Грязевые насосы



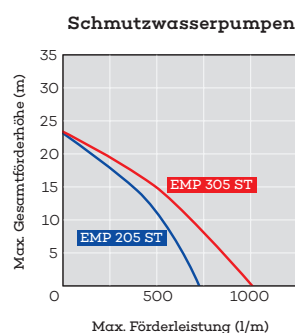
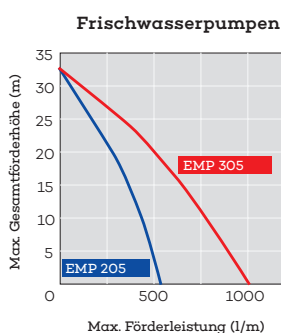
Бензин

Все мотопомпы ENDRESS являются всасывающими насосами, действующими по принципу центробежных насосов.

- Высокая производительность
- Высококачественные уплотнения
- Автоматическое отключение при недостатке масла



Мотопомпы	Насосы свежей воды		Грязевые насосы	
Модель	EMP 205	EMP 305	EMP 205 ST	EMP 305 ST
№ заказа	411 005	411 006	411 007	411 008
Макс. производительность	520 л/мин (31,2 м³/ч)	1000 л/мин (60 м³/ч)	700 л/мин (42 м³/ч)	1000 л/мин (60 м³/ч)
Макс. высота всасывания (м)	8	8	7,6	7,6
Макс. общая высота подъема (м)	32	32	23	23
Твердые частицы Ø (мм)	6	7	20	20
Соединение ход/отверстие (S/D)	2"/2"	3"/3"	2"/2"	3"/3"
Уплотнение валов	Карбон/керамика	Карбон/керамика	Силикон/карбид	Силикон/карбид
Тип двигателя	SUBARU EX 16	SUBARU EX 17	SUBARU EX 16	SUBARU EX 17
Конструкция	1-цилиндр., 4-такт. ОНС	1-цилиндр., 4-такт. ОНС	1-цилиндр., 4-такт. ОНС	1-цилиндр., 4-такт. ОНС
Рабочий объем	126 см³	169 см³	126 см³	169 см³
Мощность при 3600 об/мин	2,9 кВт	4,0 кВт	2,9 кВт	4,0 кВт
Топливо/объем бака (л)	Бензин/2,7	Бензин/3,6	Бензин/2,7	Бензин/3,6
Расход топлива/продолжительность работы ⁽¹⁾	1,4 л/2 ч	1,9 л/2 ч	1,4 л/2 ч	1,9 л/2 ч
Пусковая система	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер	Реверсивный стартер
Уровень звуковой мощности LWA	101 дБ(А)	103 дБ(А)	101 дБ(А)	105 дБ(А)
Уровень шума на рабочем месте LPA	76 дБ(А)	78 дБ(А)	76 дБ(А)	80 дБ(А)
Масса (кг)	25	26	25	26
Габаритные размеры Д × Ш × В (мм)	527 × 368 × 417	527 × 368 × 417	527 × 368 × 417	527 × 368 × 417
Возможные области применения	Подача чистой или слегка загрязненной воды		Подача загрязненной воды и других инородных тел Ø до 20 мм	



Поставляемые принадлежности ⁽²⁾	№ заказа	Подходит для
Всасывающий шланг 2" 8 м	38 410	Модельный ряд EMP 205
Всасывающий шланг 3" 8 м	38 407	Модельный ряд EMP 305
Напорный шланг 2" 15 м	38 411	Модельный ряд EMP 205
Напорный шланг 3" 15 м	38 408	Модельный ряд EMP 305
Удлинение напорного шланга 2" 10 м	38 414	Модельный ряд EMP 205
Удлинение напорного шланга 3" 10 м	38 409	Модельный ряд EMP 305
Переходная муфта 3" на 2"	38 483	

Широкий спектр оборудования

- 3 шланговых хомута
- 2 шланговые муфты
- 1 всасывающий фильтр
- 1 свечной ключ

⁽¹⁾ Расход/литры в час, продолжительность работы в часах. Эти данные получены при частичной (около 75 %) нагрузке и поэтому приведены только для информации без каких-либо обязательств.
⁽²⁾ Всасывающий шланг, напорный шланг и удлинение напорного шланга оснащены быстроразъемными муфтами.

Все технические данные и описания соответствуют информации, имеющейся в наличии на момент сдачи в печать, и служат только в качестве сигнальной информации. Перед покупкой нужного прибора необходимо запросить подтверждение его пригодности у дилера. Электрогенераторы ENDRESS и их принадлежности постоянно совершенствуются, поэтому компания ENDRESS оставляет за собой право на изменения в рамках технического прогресса. Поэтому технические характеристики и рисунки ни к чему не обязывают. Мы не несем ответственности за наличие опечаток.



ENDRESS 

Power Generators

Endress Elektrogerätebau GmbH
Neckartenzlinger Straße 39
D-72658 Bempflingen
Germany

Телефон +49 (0) 7123-9737-0
Факс +49 (0) 7123-9737-50

www.endress-stromerzeuger.de



A PART OF
PRETTL